

消費物價指數月報

Monthly Report on the Consumer Price Index

二零一零年十二月
December 2010



中華人民共和國
香港特別行政區 政府統計處
Census and Statistics Department
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China

同心展關懷
caringorganisation²⁰⁰⁶⁻¹⁰

通告

本處最近就編製統計刊物的印刷版進行檢討，並決定由二零一一年期號起，將不予提供《消費物價指數月報》的印刷版。然而，本刊物仍可於政府統計處的網站免費下載（網址：www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/statistical_report/prices_household_expenditure/index_tc_cd_B1060001_dt_detail.jsp）。

藉此機會，我們建議你登記成為本處網站“登記用戶服務”（www.censtatd.gov.hk/service_desk/user_registration_service/index_tc.jsp）的用戶。一經登記，日後你會收到電郵通知，獲知你感興趣的統計範疇的最新新聞稿、統計數字和刊物。

如對上述事宜有任何疑問，請與本處聯絡（電子郵址：cpi@censtatd.gov.hk）。

二零一一年一月

Notice

Our department has recently conducted a review on the printing of statistical publications and has decided that the print version of *Monthly Report on the Consumer Price Index* will no longer be produced as from the 2011 series. Nevertheless, the publication is still available for downloading free of charge from the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/statistical_report/prices_household_expenditure/index_cd_B1060001_dt_detail.jsp).

Taking this opportunity, we would like to recommend you to register with the “User Registration Service” on our website (www.censtatd.gov.hk/service_desk/user_registration_service/index.jsp). Upon registration for the service, you will receive notification emails about the latest press releases, statistics and publications in respect of the subject areas you are interested in.

Should you have any questions on the above, please feel free to contact us at cpi@censtatd.gov.hk.

January 2011

消費物價指數月報

Monthly Report on the Consumer Price Index

二零一零年十二月
December 2010

有關本刊物的查詢，請聯絡：

政府統計處 消費物價指數組

地址：中國香港九龍紅磡蕪湖街83號莊士紅磡廣場22樓

電話：(852) 2805 6403 圖文傳真：(852) 2577 6253

電郵：cpi@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :

Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department

Address : 22/F Chuang's Hung Hom Plaza, 83 Wuhu Street, Hung Hom,
Kowloon, Hong Kong, China.

Tel. : (852) 2805 6403 Fax : (852) 2577 6253

E-mail : cpi@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department

www.censtatd.gov.hk

二零一一年一月出版

Published in January 2011

本刊物備有印刷版和下載版可供選擇。有關獲取本刊物的方法，請參閱第A3頁。
This publication is available in both print version and download version.
Please refer to page A3 for the means of obtaining this publication.

目錄

CONTENTS

頁數
Page

1. 概念及方法	1. Concepts and methods	1
2. 摘要統計數字	2. Summary statistics	4
表甲 消費物價指數的主要統計數字	Table A Main statistics of Consumer Price Indices (CPIs)	5
3. 消費物價指數與上年同月比較的變動詳情	3. Detailed changes in the CPIs, as compared with same month in preceding year	6
圖 1 剔除所有政府一次性紓困措施的影響後的綜合消費物價指數的按年變動率	Chart 1 The year-on-year rates of change in the Composite CPI after netting out the effects of all Government's one-off relief measures	6
表乙 消費物價指數的按年變動率	Table B Year-on-year rates of change in the CPIs	7
表丙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按年變動率	Table C Year-on-year rates of change in the CPIs at commodity/service section level	9
4. 消費物價指數與上月比較的變動詳情	4. Detailed changes in the CPIs, as compared with preceding month	10
表丁 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按月變動率	Table D Month-to-month rates of change in the CPIs at commodity/service section level	11
5. 經季節性調整的消費物價指數	5. Seasonally adjusted CPIs	14
表戊 經季節性調整的消費物價指數在最近三個月內的平均每月變動率	Table E Average monthly rates of change during the latest 3 months in the seasonally adjusted CPIs	15

統計表

1(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(A) Time series of the Composite CPI at commodity/service section level	16
1(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(B) Time series of the CPI(A) at commodity/service section level	17
1(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(C) Time series of the CPI(B) at commodity/service section level	18
1(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(D) Time series of the CPI(C) at commodity/service section level	19

TABLES

統計表(續)

TABLES (Cont'd)

2(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(A) Time series of year-on-year rates of change in the Composite CPI at commodity/service section level	20
2(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(B) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(A) at commodity/service section level	21
2(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(C) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(B) at commodity/service section level	22
2(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(D) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(C) at commodity/service section level	23
3(甲) 二零一零年十二月份綜合消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(A) Composite CPI for December 2010 compared with preceding month and same month in preceding year	24
3(乙) 二零一零年十二月份甲類消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(B) CPI(A) for December 2010 compared with preceding month and same month in preceding year	27
3(丙) 二零一零年十二月份乙類消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(C) CPI(B) for December 2010 compared with preceding month and same month in preceding year	30
3(丁) 二零一零年十二月份丙類消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(D) CPI(C) for December 2010 compared with preceding month and same month in preceding year	33
4(甲) 經季節性調整的消費物價指數	4(A) Seasonally adjusted CPIs	36
4(乙) 經季節性調整的消費物價指數的按月變動率	4(B) Month-to-month rates of change in the seasonally adjusted CPIs	37
5 二零一零年十二月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按年變動率中所佔的比率	5 Contribution of each commodity/service section to the overall year-on-year rates of change in the CPIs for December 2010	38
6 二零一零年十二月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按月變動率中所佔的比率	6 Contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month rates of change in the CPIs for December 2010	39

統計表(續)

7(甲)	佔二零一零年十二月份綜合消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
7(乙)	佔二零一零年十二月份甲類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
7(丙)	佔二零一零年十二月份乙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
7(丁)	佔二零一零年十二月份丙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
8	選定食品的平均零售價格及價格範圍

TABLES (Cont'd)

7(A)	Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the Composite CPI for December 2010	40
7(B)	Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(A) for December 2010	40
7(C)	Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(B) for December 2010	41
7(D)	Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(C) for December 2010	41
8	Average prices and price ranges of selected food items	42

統計圖

2	消費物價總指數
3	消費物價指數的商品/服務類別指數

CHARTS

2	Consumer Price Indices at all-item level	43
3	Consumer Price Indices at commodity/service section level	44

附錄

消費物價指數中各商品/服務類別更新至二零零九年十二月及二零一零年十一月價格水平的開支權數
--

APPENDIX

Expenditure weights of CPIs at commodity/service section level updated to the price levels in December 2009 and November 2010	53
---	----

除另有註明外，此月報載列的消費物價指數均屬未經季節性調整。
由於四捨五入的關係，個別數字加起來不一定等於總數。
所有變動百分率均以多過一個小數點位的消費物價指數作為計算基礎。

CPI figures given in this monthly report are not seasonally adjusted unless otherwise specified.

Figures may not add up to totals due to rounding.

All percentage changes are derived from CPI figures taken to more than one decimal place.

1. 概念及方法

1.1 消費物價指數量度住戶一般所購買的消費商品及服務的價格水平隨時間而變動的情況。消費物價指數的按年變動率，是廣泛被用作反映消費者所面對的通貨膨脹的指標。

1.2 由於不同開支範圍的住戶的開支模式各有差別，消費物價轉變對它們的影響也各有不同。因此，香港編製三項針對不同開支組別住戶的消費物價指數。甲類、乙類及丙類消費物價指數分別根據較低、中等及較高開支範圍的住戶的開支模式編製而成。綜合消費物價指數根據以上所有住戶的整體開支模式編製，反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

1.3 每月的消費物價指數是根據（一）有關住戶的開支模式及（二）統計月內搜集的價格資料編製。

1.4 以二零零四至零五年為基期的消費物價指數所採用的開支權數是以政府統計處在二零零四年十月至二零零五年九月間進行的住戶開支統計調查所得的住戶開支模式為根據。本報告內的所有統計表及分析，均根據以二零零四至零五年為基期的消費物價指數數列。

1. Concepts and methods

1.1 The Consumer Price Index (CPI) measures the changes over time in the price level of consumer commodities and services generally purchased by households. The year-on-year rate of change in the CPI is widely used as an indicator of the inflation affecting consumers.

1.2 As households in different expenditure ranges have varying expenditure patterns, the impacts of consumer price changes on households in different expenditure ranges are different. Hence, three series of CPIs, each referring to households in a different expenditure range, are compiled in Hong Kong. The CPI(A), CPI(B) and CPI(C) are compiled based on the expenditure patterns of households in the relatively low, medium and relatively high expenditure ranges respectively. A Composite CPI is compiled based on the overall expenditure pattern of all the above households taken together to reflect the impact of consumer price changes on the household sector as a whole.

1.3 Monthly CPIs are compiled on the basis of (a) expenditure patterns of relevant households and (b) prices collected in the reference month.

1.4 The expenditure weights for compiling the 2004/05-based CPI series are derived based on the household expenditure patterns obtained from the Household Expenditure Survey (HES) conducted during October 2004 to September 2005 by the Census and Statistics Department. All tables and analyses in this report are based on the 2004/05-based CPI series.

1.5 以二零零四至零五年為基期的各項消費物價指數數列的開支範圍及所佔住戶的百分比臚列如下：

指數	約佔住戶的百分比	住戶於二零零四年十月至二零零五年九月期間的每月平均開支
甲類消費物價指數	50%	\$ 4,000-\$15,499
乙類消費物價指數	30%	\$15,500-\$27,499
丙類消費物價指數	10%	\$27,500-\$59,999
綜合消費物價指數	90%	\$ 4,000-\$59,999

1.6 上述的開支範圍是以二零零四年十月至二零零五年九月基期內的物價計算。將自基期起物價轉變的影響計算在內，調整至二零一零年的價格水平，甲類、乙類及丙類消費物價指數所涵蓋住戶的每月平均開支，分別大約在4,400元至17,300元之間、17,300元至31,100元之間及31,100元至67,900元之間，而綜合消費物價指數所涵蓋住戶的每月平均開支則大約在4,400元至67,900元之間。

1.7 在物價變動資料方面，政府統計處持續地進行一項按月零售物價統計調查，藉此搜集住戶消費籃子內各項商品及服務的價格變動資料。政府統計處每月在本港各區大約四千間零售商店（例如超級市場、街市檔位、百貨公司及時裝店）及服務行業商號（例如電影院、醫院及美容院）搜集約共四萬五千個價目。搜集價格資料的方式，主要是採用外勤訪問形式進行，亦有部分以電話查詢或郵遞問卷方式進行。

1.8 至於一些主要服務如公共交通、電力及郵遞服務的價格數據，則直接從有關機構搜集或從行政記錄中獲得。而私人房屋租金方面，有關新訂租約、續訂租約及現時租戶的租金資料，是透過一項以私人房屋租戶為對象的按月抽樣統計調查搜集得來。另一方面，有關公營房屋租金變動的數據則由香港房屋委員會及香港房屋協會定期提供。

1.5 The expenditure brackets for and percentages of households covered in the various 2004/05-based CPI series are as follows:

Index	Approximate percentage of households covered	Average monthly household expenditure during October 2004 to September 2005
CPI(A)	50%	\$ 4,000-\$15,499
CPI(B)	30%	\$15,500-\$27,499
CPI(C)	10%	\$27,500-\$59,999
Composite CPI	90%	\$ 4,000-\$59,999

1.6 The above expenditure ranges relate to prices in the base period from October 2004 to September 2005. Taking into account the impact of price changes since the base period, the monthly household expenditure ranges of the CPI(A), CPI(B), and CPI(C) adjusted to the price level of 2010 are broadly equivalent to \$4,400-\$17,300, \$17,300-\$31,100 and \$31,100-\$67,900 respectively, and that of the Composite CPI is broadly equivalent to \$4,400- \$67,900.

1.7 As regards information on price changes, the C&SD continuously conducts a Monthly Retail Price Survey to capture the price changes of items included in the household consumption basket. The C&SD collects some 45 000 price quotations each month from around 4 000 retail outlets (e.g. supermarkets, market stalls, department stores and fashion shops) and service providers (e.g. cinemas, hospitals and beauty salons) throughout the territory. Price data are collected mainly by field visits and some also through the modes of telephone or postal enquiries.

1.8 As for principal services such as public transport, electricity and postal services, price data are either collected directly from the companies concerned or obtained from administrative records. Rental data on private housing for new, renewed and continued lettings are collected from a monthly sample survey on private housing renter households. On the other hand, data on rental movements of public housing are regularly provided by the Hong Kong Housing Authority and the Hong Kong Housing Society.

1.9 根據定義，某一個月份的消費物價指數，是通過比較在該月份與在基期購買同一籃子的消費項目所需付的總開支而計算出來的。在數學上，這等同於運用已更新至一年前(或一個月前的)價格水平的開支比重，把每個消費項目在當月所錄得的按年(或按月)價格變動加權，然後計算總和。換句話說，用以編製消費物價指數的計算公式已充分計及因個別項目自基期以來的價格變動而直接引致的開支權數變動。因此，這些變動不會影響消費物價指數及其變動率的準確性。相關的技術細節詳載於《二零零四至零五年住戶開支統計調查及重訂消費物價指數基期》的附錄二。

1.10 按二零零四至零五年度價格水平計算的二零一零年十二月消費物價指數內各商品/服務類別的開支權數，以及更新至一年前(即二零零九年十二月)及一個月前(即二零一零年十一月)的價格水平的開支權數列於本報告第五十三至五十四頁的附錄，以供參考。

1.11 值得留意是住戶的消費模式會因應其收入及其它社會經濟因素的變動而改變。因此，除上述的價格因素外，開支比重亦會受這些影響而隨時間逐漸轉變。例如，住戶一般傾向多買一些價格升幅較小的商品和服務，以替代價格升幅較大的商品和服務。由於這種替代效應，根據固定消費模式計算的消費物價指數，可能會高估了價格的升幅。然而，過去的經驗顯示，消費模式只會隨時間慢慢地轉變，而在少於五年間的累積變化一般都不會對消費物價指數的變動率構成顯著影響。因此，香港消費物價指數的開支權數會每隔五年更新一次。這做法符合國際統計標準。新一輪重訂消費物價指數的開支權數已於二零零九年十月展開。

1.9 By definition, the CPI in a specific month is computed by comparing the total expenditure required to purchase a basket of consumption items in that month with that required to purchase the same basket in the base period. Mathematically, this is equivalent to computing the composite sum of the year-on-year (or month-to-month) price changes of individual items in that month, each weighted by the corresponding item-specific expenditure weight updated to the price level in a year (or month) ago. In other words, the CPI compilation formula has already taken into account changes in expenditure weights directly caused by price changes in individual items since the base period and thus, the accuracy of the CPI and its rate of changes are not affected by such changes. Relevant technical details are fully discussed in Appendix 2 of the report *2004/05 Household Expenditure Survey and the Rebasing of the Consumer Price Indices*.

1.10 The expenditure weights of individual commodity/service sections in the CPI in December 2010 based on the price level in 2004/05, as well as those updated to the price levels in the same month of the preceding year (i.e. December 2009) and in the preceding month (i.e. November 2010), are shown in Appendix on pages 53-54 of this report for reference.

1.11 It should be noted that in addition to the price factor mentioned above, the expenditure weights do change gradually over time due to changes in consumption pattern of households in response to such factors as changes in income and other socio-economic factors. For example, households usually tend to buy more of the goods and services with smaller price increases to substitute those with larger price increases; and due to such substitution effect, the CPI compiled based on fixed consumption pattern tends to over-state price increases over time. However, past experience revealed that changes in consumption pattern would only take place gradually and generally changes accumulated in a period of less than five years would not have a significant impact on the rate of change in the CPI. Therefore, the expenditure weights of the CPI are updated once every five years in Hong Kong. The practice conforms to international statistical standards. A new round of updating for the expenditure weights of the CPI has been launched in October 2009.

1.12 一併研究消費物價指數原來數列的按年變動數字和經季節性調整數列的按月變動數字，有助分析消費物價的最新趨勢。經季節性調整數列的按月變動仍會受其他不規則的因素影響而波動。參考經季節性調整的指數在最近三個月內的平均每月變動率，能更清楚看到消費物價指數的趨勢。

1.13 由於經季節性調整的數列已透過統計方法剔除季節性變異，可更有意義地比較相連月份數字。

2. 摘要統計數字

2.1 消費物價指數及其變動率的最新數字列載於下頁的表甲。消費物價指數自二零零七年起的變動率受到數項政府一次性紓困措施所影響，包括房屋委員會及房屋協會豁免二零零七年二月份公營房屋租金、二零零七年四至九月和二零零八年一月至二零零九年三月寬減每季最高值5,000元的差餉、房屋協會豁免二零零八年二月份公營房屋租金、政府代繳二零零八年八至十月份、二零零九年八至九月份及二零一零年七至八月公營房屋租金、自二零零八年八月起豁免僱員再培訓徵款、由二零零八年九月起，政府每月為每個電力住宅用戶戶口注入300元電費補貼，最多提供3,600元的累積補貼、二零零九年四月至二零一一年三月寬減每季最高值1,500元的差餉、以及房屋委員會豁免二零一零年九月公營房屋租金。剔除所有這些政府一次性紓困措施的影響後的變動率亦列載於表甲。

1.12 For analysing the latest trend in consumer prices, it is useful to study the year-on-year changes in the original CPI series and the month-to-month changes in the seasonally adjusted series together. The month-to-month changes in the seasonally adjusted series still tend to fluctuate due to other irregular factors. The trend of the CPIs may be more clearly discerned by looking at the average monthly rates of change of the seasonally adjusted indices during the latest three months.

1.13 In the seasonally adjusted series, seasonal variations have been eliminated by statistical methods, thus enabling figures for consecutive months to be compared more meaningfully.

2. Summary statistics

2.1 The latest available figures for the CPIs and their rates of change are summarized in Table A on the next page. The rates of change in CPIs since 2007 were affected by a number of Government's one-off relief measures, including the waiver of public housing rentals by Housing Authority and Housing Society for the month of February 2007; the rates concession of up to \$5,000 per quarter in April to September 2007 and January 2008 to March 2009; the waiver of public housing rentals by Housing Society for the month of February 2008; Government's payment of public housing rentals in August to October 2008, August to September 2009 and July to August 2010; the suspension of Employees Retraining Levy since August 2008; Government's monthly electricity charge subsidy of \$300 to each residential electricity account starting from September 2008, subject to a maximum cumulative amount of \$3,600; the rates concession of up to \$1,500 per quarter in April 2009 to March 2011; and the public housing rental waiver by Housing Authority in September 2010. The rates of change upon removing the effects of all these Government's one-off relief measures are also shown in Table A.

表甲 消費物價指數的主要統計數字 (二零零四年十月至二零零五年九月=100)
Table A Main statistics of Consumer Price Indices (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
<u>消費物價指數原來數列</u> <u>Original CPI series</u>				
• 二零一零年十二月份指數 Indices for December 2010	<u>114.4</u>	<u>113.3</u>	<u>114.8</u>	<u>115.1</u>
• 二零一零年十二月與二零零九年十二月比較 December 2010 compared with December 2009	+3.1% (+2.8%)	+3.5% (+3.0%)	+3.0% (+2.7%)	+2.7% (+2.7%)
• 二零一零年全年平均數與二零零九年全年平均數比較 Average for 2010 compared with the average for 2009	+2.4% (+1.7%)	+2.7% (+1.8%)	+2.4% (+1.7%)	+2.1% (+1.7%)
• 截至二零一零年十二月止三個月的平均數與截至二零零九年十二月止三個月的平均數比較 Average for the 3 months ended December 2010 compared with the average for the 3 months ended December 2009	+2.8% (+2.6%)	+3.3% (+2.7%)	+2.8% (+2.5%)	+2.4% (+2.4%)
<u>經季節性調整的消費物價指數數列</u> <u>Seasonally adjusted CPI series</u>				
• 二零一零年十二月份指數 Indices for December 2010	<u>114.4</u>	<u>113.4</u>	<u>114.8</u>	<u>114.9</u>
• 截至二零一零年十二月止三個月內平均每月的變動率 Average monthly rate of change during the 3-month period ended December 2010	+1.0% (+0.4%)	+1.8% (+0.4%)	+0.7% (+0.4%)	+0.4% (+0.4%)

() 消費物價指數自二零零七年起的變動率受到數項政府一次性紓困措施所影響，包括二零零七年二月房屋委員會及房屋協會豁免公營房屋租金；二零零七年四至九月及二零零八年一月至二零零九年三月寬減每季最高值5,000元的差餉；二零零八年二月房屋協會豁免公營房屋租金；二零零八年八至十月、二零零九年八至九月及二零一零年七至八月政府代繳公營房屋租金；自二零零八年八月起豁免僱員再培訓徵款；由二零零八年九月起政府提供電費補貼；二零零九年四月至二零一零年三月寬減每季最高值1,500元的差餉；以及二零一零年九月房屋委員會豁免公營房屋租金。括弧內的數字表示在剔除所有這些政府一次性紓困措施的影響後的變動率。

The rates of change in CPIs since 2007 were affected by a number of Government's one-off relief measures, including the public housing rental waiver by Housing Authority and Housing Society in February 2007; the rates concession of up to \$5,000 per quarter in April - September 2007 and January 2008 - March 2009; the public housing rental waiver by Housing Society in February 2008; Government's payment of public housing rentals in August - October 2008, August - September 2009 and July - August 2010; the suspension of Employees Retraining Levy since August 2008; Government's provision of electricity charge subsidy starting from September 2008; the rates concession of up to \$1,500 per quarter in April 2009 - March 2011; and the public housing rental waiver by Housing Authority in September 2010. The figures in brackets denote the rates of change upon removing the effects of all these Government's one-off relief measures.

3. 消費物價指數與上年同月比較的變動詳情

3.1 在二零一零年十二月份，綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數均錄得按年升幅，分別為3.1%、3.5%、3.0%及2.7%。如下頁的表乙所示，剔除所有政府一次性紓困措施的影響，綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數的按年升幅分別為2.8%、3.0%、2.7%及2.7%。

3.2 為了更清楚地觀察到通脹的趨勢，剔除所有政府一次性紓困措施的影響後的綜合消費物價指數的按年變動率顯示於下面圖1。

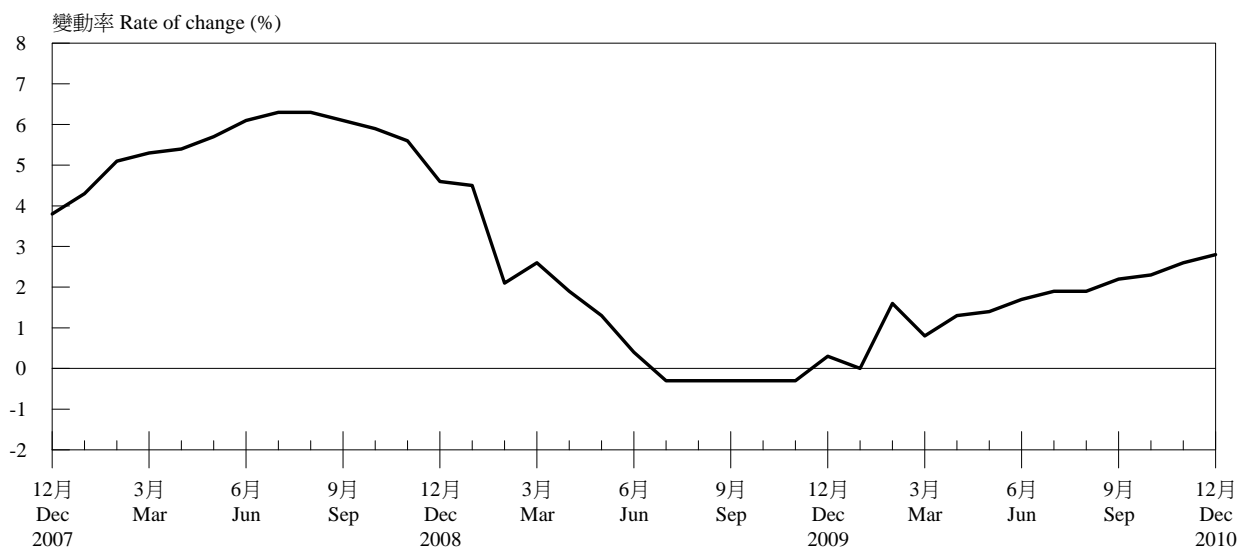
3. Detailed changes in the CPIs, as compared with same month in preceding year

3.1 In December 2010, the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) all registered year-on-year rates of increase, at 3.1%, 3.5%, 3.0% and 2.7% respectively. As shown in Table B on the next page, netting out the effects of all Government's one-off relief measures, the year-on-year rates of increase in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) were 2.8%, 3.0%, 2.7% and 2.7% respectively.

3.2 The year-on-year rates of change in the Composite CPI after netting out the effects of all Government's one-off relief measures are presented graphically in Chart 1 below for discerning the inflationary trend more clearly.

圖 1 剔除所有政府一次性紓困措施的影響後的綜合消費物價指數的按年變動率

Chart 1 The year-on-year rates of change in the Composite CPI after netting out the effects of all Government's one-off relief measures[^]



[^] 表示在剔除下列政府一次性紓困措施的影響後的變動率：二零零七年二月房屋委員會及房屋協會豁免公營房屋租金；二零零七年四月至九月及二零零八年一月至二零零九年三月寬減每季最高值5,000元的差餉；二零零八年二月房屋協會豁免公營房屋租金；二零零八年八月至十月、二零零九年八月至九月及二零一零年七月至八月政府代繳公營房屋租金；自二零零八年八月起豁免僱員再培訓徵款；由二零零八年九月起政府提供電費補貼（最多提供3,600元的累積補貼）；二零零九年四月至二零一零年三月寬減每季最高值1,500元的差餉；以及二零一零年九月房屋委員會豁免公營房屋租金。

Denotes the rate of change upon removing the effects of the following Government's one-off relief measures: the public housing rental waiver by Housing Authority and Housing Society in February 2007; the rates concession of up to \$5,000 per quarter in April to September 2007 and January 2008 to March 2009; the public housing rental waiver by Housing Society in February 2008; Government's payment of public housing rentals in August to October 2008, August to September 2009 and July to August 2010; the suspension of Employees Retraining Levy since August 2008; Government's provision of electricity charge subsidy starting from September 2008 (subject to a maximum cumulative amount of \$3,600); the rates concession of up to \$1,500 per quarter in April 2009 to March 2011; and the public housing rental waiver by Housing Authority in September 2010.

3.3 在二零一零年十二月份各商品/服務類別指數及其按年變動率臚列於第九頁的表丙。

3.3 The indices and year-on-year rates of change of the CPIs for December 2010, analysed by section of commodity/service, are shown in Table C on page 9.

表乙 消費物價指數的按年變動率
Table B Year-on-year rates of change in the CPIs

(%)

年/月 Year/month	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
2007				
12月 Dec	+3.8	+3.4	+3.9	+4.0
2008				
1月 Jan	+3.2 (+4.3)	+2.9 (+4.2)	+3.3 (+4.4)	+3.5 (+4.3)
2月 Feb	+6.3 (+5.1)	+9.9 (+5.2)	+5.2 (+5.1)	+3.9 (+4.8)
3月 Mar	+4.2 (+5.3)	+3.8 (+5.1)	+4.4 (+5.5)	+4.4 (+5.3)
4月 Apr	+5.4 (+5.4)	+5.5 (+5.5)	+5.5 (+5.5)	+5.2 (+5.3)
5月 May	+5.7 (+5.7)	+5.6 (+5.6)	+5.8 (+5.8)	+5.5 (+5.6)
6月 Jun	+6.1 (+6.1)	+6.1 (+6.1)	+6.3 (+6.3)	+5.8 (+5.8)
7月 Jul	+6.3 (+6.3)	+6.4 (+6.4)	+6.5 (+6.5)	+6.1 (+6.1)
8月 Aug	+4.6 (+6.3)	+2.2 (+6.6)	+5.5 (+6.4)	+6.0 (+6.1)
9月 Sep	+3.0 (+6.1)	-0.3 (+6.1)	+4.0 (+6.1)	+5.4 (+6.1)
10月 Oct	+1.8 (+5.9)	-1.7 (+6.0)	+2.8 (+6.0)	+4.3 (+5.9)
11月 Nov	+3.1 (+5.6)	+2.1 (+5.6)	+3.3 (+5.6)	+3.8 (+5.5)
12月 Dec	+2.1 (+4.6)	+1.2 (+4.7)	+2.4 (+4.7)	+2.7 (+4.4)
2009				
1月 Jan	+3.1 (+4.5)	+2.1 (+4.2)	+3.4 (+4.7)	+3.7 (+4.5)
2月 Feb	+0.8 (+2.1)	+0.1 (+1.9)	+0.9 (+2.2)	+1.4 (+2.3)
3月 Mar	+1.2 (+2.6)	+0.5 (+2.6)	+1.3 (+2.6)	+1.7 (+2.5)
4月 Apr	+0.6 (+1.9)	-0.2 (+1.7)	+0.9 (+2.0)	+1.2 (+1.9)
5月 May	+0.0* (+1.3)	-0.5 (+1.4)	+0.2 (+1.3)	+0.5 (+1.2)
6月 Jun	-0.9 (+0.4)	-1.6 (+0.3)	-0.7 (+0.5)	-0.3 (+0.4)
7月 Jul	-1.5 (-0.3)	-2.2 (-0.3)	-1.4 (-0.2)	-0.9 (-0.3)
8月 Aug	-1.6 (-0.3)	-2.4 (-0.2)	-1.5 (-0.3)	-1.0 (-0.4)
9月 Sep	+0.5 (-0.3)	+0.8 (-0.1)	+0.5 (-0.2)	+0.1 (-0.5)
10月 Oct	+2.2 (-0.3)	+5.2 (-0.2)	+1.3 (-0.3)	+0.1 (-0.4)
11月 Nov	+0.5 (-0.3)	+1.0 (-0.1)	+0.5 (-0.3)	+0.1 (-0.5)
12月 Dec	+1.3 (+0.3)	+1.7 (+0.4)	+1.2 (+0.3)	+0.9 (+0.2)
2010				
1月 Jan	+1.0 (-0.0*)	+1.7 (+0.2)	+0.9 (-0.1)	+0.5 (-0.2)
2月 Feb	+2.8 (+1.6)	+3.4 (+1.8)	+2.7 (+1.6)	+2.2 (+1.5)
3月 Mar	+2.0 (+0.8)	+2.5 (+0.8)	+1.9 (+0.8)	+1.5 (+0.8)
4月 Apr	+2.4 (+1.3)	+2.9 (+1.2)	+2.3 (+1.3)	+2.0 (+1.5)
5月 May	+2.5 (+1.4)	+3.0 (+1.3)	+2.4 (+1.4)	+2.2 (+1.6)
6月 Jun	+2.8 (+1.7)	+3.2 (+1.6)	+2.7 (+1.7)	+2.4 (+1.9)
7月 Jul	+1.3 (+1.9)	-0.8 (+1.8)	+2.1 (+2.0)	+2.6 (+2.0)
8月 Aug	+3.0 (+1.9)	+3.6 (+1.8)	+3.0 (+1.9)	+2.5 (+1.9)
9月 Sep	+2.6 (+2.2)	+3.2 (+2.4)	+2.5 (+2.2)	+2.0 (+1.9)
10月 Oct	+2.6 (+2.3)	+3.1 (+2.5)	+2.5 (+2.3)	+2.0 (+2.0)
11月 Nov	+2.9 (+2.6)	+3.4 (+2.7)	+2.8 (+2.5)	+2.6 (+2.5)
12月 Dec	+3.1 (+2.8)	+3.5 (+3.0)	+3.0 (+2.7)	+2.7 (+2.7)

* 少於 0.05%
Less than 0.05%

() 表示在剔除下列政府一次性紓困措施的影響後的變動率：二零零七年二月房屋委員會及房屋協會豁免公營房屋租金；二零零七年四月至九月及二零零八年一月至二零零九年三月寬減每季最高值5,000元的差餉；二零零八年二月房屋協會豁免公營房屋租金；二零零八年八月至十月、二零零九年八月至九月及二零一零年七月至八月政府代繳公營房屋租金；自二零零八年八月起豁免僱員再培訓徵款；由二零零八年九月起政府提供電費補貼；二零零九年四月至二零一一年三月寬減每季最高值1,500元的差餉；以及二零一零年九月房屋委員會豁免公營房屋租金。

Denotes the rate of change upon removing the effects of the following Government's one-off relief measures: the public housing rental waiver by Housing Authority and Housing Society in February 2007; the rates concession of up to \$5,000 per quarter in April - September 2007 and January 2008 - March 2009; the public housing rental waiver by Housing Society in February 2008; Government's payment of public housing rentals in August - October 2008, August - September 2009 and July - August 2010; the suspension of Employees Retraining Levy since August 2008; Government's provision of electricity charge subsidy starting from September 2008; the rates concession of up to \$1,500 per quarter in April 2009 - March 2011; and the public housing rental waiver by Housing Authority in September 2010.

3.4 二零一零年十二月份與二零零九年十二月份比較，指數錄得升幅的類別有電力、燃氣及水(在綜合消費物價指數中為13.0%及在甲類消費物價指數中為17.3%，主要是由於部份住戶已用完政府所提供的一次性電費補貼)；食品(不包括外出用膳)(6.4%及6.4%)；衣履(3.4%及0.9%)；交通(3.0%及1.7%)；外出用膳(2.8%及2.7%)；雜項物品(2.8%及2.4%)；住屋(2.5%及3.0%)；雜項服務(1.9%及1.8%)和煙酒(0.7%及0.6%)。

3.5 另一方面，耐用物品指數在二零一零年十二月份錄得按年跌幅(在綜合消費物價指數中為-2.9%及在甲類消費物價指數中為-2.2%)。

3.6 消費物價指數中各商品/服務類別指數及其按年變動率的時間數列分別列載於表1(甲)至1(丁)及表2(甲)至2(丁)。而各商品/服務組別指數的按年變動情況則在表3(甲)至3(丁)列出。至於各類別指數在消費物價指數整體變動中所佔的比率則列載於表5。

3.7 消費物價總指數和各類別指數的變動情況及其按年變動率顯示於圖2及3。

3.4 Compared with December 2009, increases in the section indices in December 2010 were recorded for electricity, gas and water (13.0% in the Composite CPI and 17.3% in the CPI(A), mainly because some households had used up the full amount of Government's one-off electricity charge subsidy); food (excluding meals bought away from home) (6.4% and 6.4%); clothing and footwear (3.4% and 0.9%); transport (3.0% and 1.7%); meals bought away from home (2.8% and 2.7%); miscellaneous goods (2.8% and 2.4%); housing (2.5% and 3.0%); miscellaneous services (1.9% and 1.8%) and alcoholic drinks and tobacco (0.7% and 0.6%).

3.5 On the other hand, year-on-year decrease was recorded in December 2010 for index for durable goods (-2.9% in the Composite CPI and -2.2% in the CPI(A)).

3.6 The time series of the CPIs and their year-on-year rates of change at commodity/service section level are presented respectively in Tables 1(A) to 1(D) and Tables 2(A) to 2(D). The year-on-year movements at commodity/service group level are given in Tables 3(A) to 3(D). The contributions of each section to the overall changes in CPIs are shown in Table 5.

3.7 Movements of the all-item CPIs and their section indices together with their year-on-year rates of change are presented graphically in Charts 2 and 3.

表丙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按年變動率
Table C Year-on-year rates of change in the CPIs at commodity/service section level

類別 Section	二零一零年十二月份指數 (二零零四年十月至二零零五年九月=100) Indices for December 2010 (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)				二零一零年十二月份指數與 二零零九年十二月份指數比較的變動率 Change in the indices over December 2009 (%)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	食品 Food	124.1	126.0	123.2	122.3	+4.3	+4.4	+4.1
外出用膳 Meals bought away from home	115.6	115.3	115.3	116.6	+2.8	+2.7	+2.7	+3.3
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	138.3	140.8	137.7	134.0	+6.4	+6.4	+6.5	+6.5
住屋 [#] Housing [#]	119.8	113.1	122.1	124.6	+2.5	+3.0	+2.6	+1.7
私人房屋租金 Private housing rent	125.5	123.2	126.4	126.6	+2.5	+3.0	+2.7	+1.9
公營房屋租金 Public housing rent	81.5	81.5	81.5	N.A.	+4.0	+4.0	+4.0	N.A.
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	103.7	100.1	106.5	106.2	+13.0	+17.3	+12.9	+5.1
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	117.6	121.4	114.8	110.9	+0.7	+0.6	+0.8	+1.3
衣履 Clothing and footwear	117.5	116.7	116.1	119.8	+3.4	+0.9	+1.4	+7.9
耐用物品 Durable goods	80.5	79.1	77.6	84.6	-2.9	-2.2	-3.0	-3.2
雜項物品 Miscellaneous goods	116.7	116.6	116.8	116.8	+2.8	+2.4	+2.8	+3.3
交通 Transport	106.0	104.9	106.2	106.6	+3.0	+1.7	+3.0	+4.1
雜項服務 Miscellaneous services	105.8	99.0	107.1	108.7	+1.9	+1.8	+1.9	+1.9
選定主要組別 Selected major groups								
教育服務 Educational services	96.6	86.4	96.7	103.5	+1.6	+1.7	+1.5	+1.8
電話及其他通訊服務 Telephone and other communications services	92.5	92.0	92.4	93.7	+0.7	+0.7	+0.6	+0.7
醫療服務 Medical services	111.9	110.1	112.3	112.5	+2.9	+2.6	+2.9	+2.9
總指數 All items	114.4	113.3	114.8	115.1	+3.1	+3.5	+3.0	+2.7

N.A. 不適用

Not applicable

[#] 除「私人房屋租金」及「公營房屋租金」外，「住屋」類別還包括「管理費及其他住屋雜費」和「保養住所材料」。

Apart from "Private housing rent" and "Public housing rent", the "Housing" section also includes "Management fees and other housing charges" and "Materials for house maintenance".

4. 消費物價指數與上月比較的變動詳情

4.1 二零一零年十二月份與十一月份比較，綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數分別上升0.5%、0.5%、0.6%及0.5%。剔除所有政府一次性紓困措施的影響，綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數的按月變動率分別為0.5%、0.5%、0.6%及0.5%，主要是旅遊費用、私人房屋租金及外出用膳費用上升所致。

4.2 二零一零年十二月份各商品/服務類別指數及其按月變動率臚列於下頁的表丁。

4.3 各商品/服務類別指數中，雜項服務指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升1.2%、0.6%、1.4%及1.3%。而電力、燃氣及水指數的相應升幅為1.0%、0.5%、2.0%及0.4%。另一方面，衣履指數分別下跌2.4%、1.7%、2.2%及3.2%。其他類別指數的變動則比較輕微。

4.4 以下簡要地解釋各商品/服務類別指數在二零一零年十一月與十二月間的變動。

4.5 食品指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升0.8%、0.8%、0.9%及0.9%，主要是由於外出用膳費用上升。

4. Detailed changes in the CPIs, as compared with preceding month

4.1 Compared with November 2010, the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) increased by 0.5%, 0.5%, 0.6% and 0.5% respectively in December. Netting out the effects of all Government's one-off relief measures, the month-to-month rates of change in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) were 0.5%, 0.5%, 0.6% and 0.5% respectively. This was mainly because the charges for package tours, private housing rentals and the costs for meals bought away from home increased.

4.2 The indices and month-to-month rates of change of the CPIs for December 2010, analysed by section of commodity/service, are shown in Table D on the next page.

4.3 Among the indices for various commodity/service sections, the index for miscellaneous services increased by 1.2%, 0.6%, 1.4% and 1.3% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. The corresponding increases in the index for electricity, gas and water were 1.0%, 0.5%, 2.0% and 0.4%. On the other hand, the index for clothing and footwear decreased by 2.4%, 1.7%, 2.2% and 3.2% respectively. Movements in the indices for other sections were relatively small.

4.4 The following explains briefly the movement of the index for each commodity/service section between November and December 2010.

4.5 The index for food increased by 0.8%, 0.8%, 0.9% and 0.9% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively, largely due to the increases in the costs for meals bought away from home.

表丁 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按月變動率
Table D Month-to-month rates of change in the CPIs at commodity/service section level

類別 Section	二零一零年十二月份指數 (二零零四年十月至二零零五年九月=100) Indices for December 2010 (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)				二零一零年十二月份指數與 二零一零年十一月份指數比較的變動率 Change in the indices over November 2010 (%)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	食品 Food	124.1	126.0	123.2	122.3	+0.8	+0.8	+0.9
外出用膳 Meals bought away from home	115.6	115.3	115.3	116.6	+0.7	+0.7	+0.7	+0.7
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	138.3	140.8	137.7	134.0	+1.1	+1.0	+1.2	+1.2
住屋 [#] Housing [#]	119.8	113.1	122.1	124.6	+0.5	+0.5	+0.5	+0.3
私人房屋租金 Private housing rent	125.5	123.2	126.4	126.6	+0.5	+0.6	+0.6	+0.4
公營房屋租金 Public housing rent	81.5	81.5	81.5	N.A.	---	---	---	N.A.
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	103.7	100.1	106.5	106.2	+1.0	+0.5	+2.0	+0.4
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	117.6	121.4	114.8	110.9	-0.0 *	+0.0 *	-0.1	-0.1
衣履 Clothing and footwear	117.5	116.7	116.1	119.8	-2.4	-1.7	-2.2	-3.2
耐用物品 Durable goods	80.5	79.1	77.6	84.6	-0.1	+0.1	-0.1	-0.1
雜項物品 Miscellaneous goods	116.7	116.6	116.8	116.8	+0.2	+0.2	+0.2	+0.3
交通 Transport	106.0	104.9	106.2	106.6	+0.5	+0.3	+0.5	+0.7
雜項服務 Miscellaneous services	105.8	99.0	107.1	108.7	+1.2	+0.6	+1.4	+1.3
選定主要組別 Selected major groups								
教育服務 Educational services	96.6	86.4	96.7	103.5	+0.0 *	+0.0 *	+0.0 *	+0.0 *
電話及其他通訊服務 Telephone and other communications services	92.5	92.0	92.4	93.7	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
醫療服務 Medical services	111.9	110.1	112.3	112.5	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
總指數 All items	114.4	113.3	114.8	115.1	+0.5	+0.5	+0.6	+0.5

N.A. 不適用 --- 零 * 少於 0.05%
Not applicable Nil Less than 0.05%

[#] 除「私人房屋租金」及「公營房屋租金」外，「住屋」類別還包括「管理費及其他住屋雜費」和「保養住所材料」。
Apart from "Private housing rent" and "Public housing rent", the "Housing" section also includes "Management fees and other housing charges" and "Materials for house maintenance".

(i) 外出用膳 – 外出用膳的平均費用在四項消費物價指數中均上升0.7%。

4.6 表8列載選定食品在本月、上月及上年同月的平均零售價格及價格範圍。

4.7 住屋指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升0.5%、0.5%、0.5%及0.3%，主要是私人房屋租金上升所致。

4.8 電力、燃氣及水指數在綜合及乙類消費物價指數中分別上升1.0%及2.0%，主因是更多住戶已用完政府所提供的一次性電費補貼及煤氣的燃料調整費上升。同時，電力、燃氣及水指數在甲類及丙類消費物價指數中分別上升0.5%及0.4%，這是由於煤氣的燃料調整費上升。

4.9 煙酒指數在乙類及丙類消費物價指數中均下跌0.1%，這是洋酒價格下跌所致。而煙酒指數在綜合及甲類消費物價指數中則維持不變。

4.10 衣履指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下跌2.4%、1.7%、2.2%及3.2%，主因是外衣價格下跌。

(i) Meals bought away from home – The average costs for meals bought away from home increased by 0.7% in all the four CPIs.

4.6 The average retail prices and price ranges of selected food items for the current month, preceding month and same month in preceding year are shown in Table 8.

4.7 The index for housing increased by 0.5%, 0.5%, 0.5% and 0.3% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was mainly attributable to the increases in private housing rentals.

4.8 The index for electricity, gas and water increased by 1.0% and 2.0% in the Composite CPI and CPI(B) respectively. This was mainly because more households had used up the full amount of Government's one-off electricity charge subsidy as well as the increases in the fuel cost variation charge for town gas. Meanwhile, the index for electricity, gas and water increased by 0.5% and 0.4% in the CPI(A) and CPI(C) respectively. This was because of the increases in the fuel cost variation charge for town gas.

4.9 The index for alcoholic drinks and tobacco all decreased by 0.1% in the CPI(B) and CPI(C). This was because the prices of foreign-style wines decreased. Meanwhile, the index for alcoholic drinks and tobacco remained unchanged in the Composite CPI and CPI(A).

4.10 The index for clothing and footwear decreased by 2.4%, 1.7%, 2.2% and 3.2% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was mainly attributable to the decreases in the prices of outer clothing.

4.11 耐用物品指數在綜合及乙類消費物價指數中均下跌0.1%，主要是影音器材價格下跌所致。同時，耐用物品指數在丙類消費物價指數中下跌0.1%，主要是由於家具價格下跌。但指數在甲類消費物價指數中則上升0.1%，主因是旅行及體育用品價格上升。

4.12 雜項物品指數在綜合及丙類消費物價指數中分別上升0.2%及0.3%，主要是首飾價格上升所致。同時，雜項物品指數在甲類及乙類消費物價指數中均上升0.2%，主要是由於其他家庭用品價格上升。

4.13 交通指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升0.5%、0.3%、0.5%及0.7%，主要是進出香港交通費用及汽油價格上升所致。

4.14 雜項服務指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升1.2%、0.6%、1.4%及1.3%，主因是旅遊費用上升。

4.15 四項消費物價指數的商品/服務組別指數在二零一零年十二月份的按月變動情況分別顯示於表3(甲)至3(丁)。

4.16 各商品/服務類別指數在消費物價指數整體按月變動中所佔的比率列載於表6。至於佔消費物價指數整體變動中最大比率的商品/服務組別則在表7(甲)至7(丁)列出。

4.11 The index for durable goods all decreased by 0.1% in the Composite CPI and CPI(B). This was mainly because of the decreases in the prices of video and sound equipment. Meanwhile, the index for durable goods decreased by 0.1% in the CPI(C). This was largely because the prices of furniture decreased. However, the index increased by 0.1% in the CPI(A). This was mainly attributable to the increases in the prices of travel and sports goods.

4.12 The index for miscellaneous goods increased by 0.2% and 0.3% in the Composite CPI and CPI(C) respectively. This was largely because the prices of jewellery increased. Meanwhile, the index for miscellaneous goods all increased by 0.2% in the CPI(A) and CPI(B). This was mainly because of the increases in the prices of other household goods.

4.13 The index for transport increased by 0.5%, 0.3%, 0.5% and 0.7% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was mainly attributable to the increases in the inbound and outbound transport fares and the prices of motor fuel.

4.14 The index for miscellaneous services increased by 1.2%, 0.6%, 1.4% and 1.3% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was mainly attributable to the increases in the charges for package tours.

4.15 The month-to-month movements of the four CPIs for December 2010 by commodity/service group are shown in Tables 3(A) to 3(D) respectively.

4.16 The contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month change in the CPIs is presented in Table 6. The commodity/service groups with the largest contributions to the overall change in CPIs are listed in Tables 7(A) to 7(D).

5. 經季節性調整的消費物價指數

5.1 消費物價指數原來數列的按月變動率會受到季節性變異的影響。把這些季節性變異從數列中剔除，便可更有意義地比較相連月份數字。

5.2 經季節性調整的數列可因應數據增加而作出修訂。由二零零四年十月開始，每年發表十月份的數字時，會一併修訂對上三年的經季節性調整消費物價指數。

5.3 自二零零八年十月開始，編製經季節性調整的消費物價指數的方法由過往「X-11自迴歸—求和—移動平均(X-11 ARIMA)」方法更改為「X-12自迴歸—求和—移動平均(X-12 ARIMA)」方法。自二零零五年十月開始的經季節性調整的消費物價指數數列亦已按這個新方法作出修訂。「X-12自迴歸—求和—移動平均」方法改良自「X-11自迴歸—求和—移動平均」方法，能提供更佳的模型建造及模型評估能力。「X-12自迴歸—求和—移動平均」方法現時是很多國家／地區的統計機構用作編製經季節性調整統計數列的標準方法。

5.4 表4(甲)及(乙)列載經季節性調整的消費物價指數在過去三年的按月變動率。

5.5 參考經季節性調整的指數在最近三個月內的平均按月變動率，能更清楚看到消費物價指數的趨勢。如下頁的表戊顯示，就綜合消費物價指數而言，這變動率在二零一零年十二月份為1.0%，與十一月份相同。但應留意這些變動率是受到個別政府一次性紓困措施只在某些月份實施所影響。剔除這些影響，在二零一零年十至十二月的三個月內，綜合消費物價指數的平均每月變動率為0.4%，與二零一零年九至十一月的三個月內的相應變動率相同。

5. Seasonally adjusted CPIs

5.1 Month-to-month rates of change based on the original CPI series are affected by seasonal variations. By removing these seasonal variations from the series, figures for consecutive months can be compared more meaningfully.

5.2 Seasonally adjusted series may be revised as more data become available. Starting from October 2004, the seasonally adjusted CPIs for the preceding three years are revised each year when releasing the figures for October.

5.3 Starting from October 2008, the seasonal adjustment of the CPI is compiled by the X-12 ARIMA method to replace the previous X-11 ARIMA method. The seasonally adjusted CPI series since October 2005 have also been revised using the new method. X-12 ARIMA method is an update to the X-11 ARIMA method with enhanced modelling and diagnostic capabilities. The X-12 ARIMA method has now been a standard method used by statistical offices for performing seasonal adjustment of statistical series in many countries/territories.

5.4 The month-to-month rates of change of the seasonally adjusted CPIs in the past three years are presented in Tables 4(A) and (B).

5.5 The trend of the CPIs may be more clearly discerned by looking at the average monthly rate of change of the seasonally adjusted indices during the latest 3 months. As shown in Table E on the next page, such rate of change in the Composite CPI was 1.0% in December 2010, same as that in November. It should be noted that these rates of change were affected by Government's one-off relief measures implemented only in some months. Netting out these effects, the corresponding average monthly rate of change in the Composite CPI for the 3-month period from October to December 2010 was 0.4%, same as those for the 3-month period from September to November 2010.

表戊 經季節性調整的消費物價指數在最近三個月內的平均每月變動率

Table E Average monthly rates of change during the latest 3 months in the seasonally adjusted CPIs

年/月 Year/month		綜合消費 物價指數 Composite CPI		甲類消費 物價指數 CPI(A)		乙類消費 物價指數 CPI(B)		丙類消費 物價指數 CPI(C)	
(%)									
2007									
12月	Dec	+0.9	(+0.5)	+0.9	(+0.5)	+0.9	(+0.5)	+0.8	(+0.5)
2008									
1月	Jan	+0.2	(+0.5)	+0.2	(+0.6)	+0.2	(+0.5)	+0.2	(+0.4)
2月	Feb	+0.4	(+0.8)	+0.5	(+1.0)	+0.5	(+0.8)	+0.4	(+0.7)
3月	Mar	+0.3	(+0.7)	+0.3	(+0.8)	+0.3	(+0.6)	+0.3	(+0.6)
4月	Apr	+0.6	(+0.7)	+0.6	(+0.7)	+0.7	(+0.7)	+0.6	(+0.6)
5月	May	+0.4	(+0.3)	+0.3	(+0.3)	+0.4	(+0.4)	+0.4	(+0.4)
6月	Jun	+0.6	(+0.6)	+0.6	(+0.6)	+0.6	(+0.6)	+0.5	(+0.5)
7月	Jul	+0.6	(+0.6)	+0.6	(+0.6)	+0.6	(+0.6)	+0.6	(+0.6)
8月	Aug	-0.1	(+0.5)	-0.9	(+0.5)	+0.2	(+0.5)	+0.5	(+0.5)
9月	Sep	-0.7	(+0.3)	-1.9	(+0.2)	-0.4	(+0.2)	+0.2	(+0.4)
10月	Oct	-0.8	(+0.2)	-2.0	(+0.1)	-0.5	(+0.2)	+0.0*	(+0.3)
11月	Nov	+0.3	(+0.2)	+0.8	(+0.1)	+0.1	(+0.2)	+0.0*	(+0.2)
12月	Dec	+0.6	(+0.0*)	+1.4	(+0.0*)	+0.3	(+0.1)	-0.1	(-0.0*)
2009									
1月	Jan	+0.5	(-0.0*)	+1.4	(+0.0*)	+0.3	(+0.0*)	-0.1	(-0.1)
2月	Feb	-0.2	(-0.2)	-0.2	(-0.2)	-0.3	(-0.2)	-0.3	(-0.3)
3月	Mar	+0.0*	(+0.0*)	+0.1	(+0.1)	-0.0*	(-0.0*)	-0.1	(-0.1)
4月	Apr	-0.1	(-0.1)	-0.1	(-0.1)	-0.1	(-0.1)	-0.1	(-0.1)
5月	May	+0.0*	(+0.0*)	+0.1	(+0.1)	+0.0*	(+0.0*)	+0.0*	(-0.1)
6月	Jun	-0.1	(-0.1)	-0.1	(-0.1)	-0.1	(-0.1)	-0.1	(-0.2)
7月	Jul	-0.1	(-0.1)	-0.1	(-0.1)	-0.1	(-0.1)	-0.1	(-0.1)
8月	Aug	-0.6	(-0.1)	-1.5	(-0.1)	-0.4	(-0.1)	-0.0*	(-0.0*)
9月	Sep	-0.3	(+0.0*)	-1.1	(+0.0*)	-0.0*	(+0.0*)	+0.3	(+0.1)
10月	Oct	+0.4	(+0.1)	+0.4	(+0.1)	+0.4	(+0.1)	+0.4	(+0.2)
11月	Nov	+1.0	(+0.2)	+2.0	(+0.1)	+0.7	(+0.2)	+0.3	(+0.2)
12月	Dec	+0.8	(+0.2)	+1.7	(+0.2)	+0.6	(+0.2)	+0.2	(+0.2)
2010									
1月	Jan	+0.3	(+0.2)	+0.4	(+0.2)	+0.3	(+0.2)	+0.1	(+0.1)
2月	Feb	+0.4	(+0.3)	+0.6	(+0.4)	+0.3	(+0.3)	+0.3	(+0.2)
3月	Mar	+0.2	(+0.2)	+0.4	(+0.2)	+0.2	(+0.1)	+0.2	(+0.1)
4月	Apr	+0.2	(+0.2)	+0.2	(+0.2)	+0.2	(+0.2)	+0.3	(+0.3)
5月	May	+0.1	(+0.1)	+0.0*	(-0.0*)	+0.1	(+0.1)	+0.2	(+0.2)
6月	Jun	+0.2	(+0.2)	+0.1	(+0.1)	+0.2	(+0.2)	+0.2	(+0.2)
7月	Jul	-0.5	(+0.1)	-1.3	(+0.1)	-0.2	(+0.1)	+0.1	(+0.1)
8月	Aug	-0.5	(+0.1)	-1.3	(+0.1)	-0.2	(+0.1)	+0.0*	(+0.0*)
9月	Sep	-0.4	(+0.2)	-1.1	(+0.3)	-0.1	(+0.2)	+0.1	(+0.1)
10月	Oct	+0.8	(+0.3)	+1.8	(+0.3)	+0.5	(+0.2)	+0.2	(+0.2)
11月	Nov	+1.0	(+0.4)	+1.9	(+0.4)	+0.7	(+0.4)	+0.4	(+0.4)
12月	Dec	+1.0	(+0.4)	+1.8	(+0.4)	+0.7	(+0.4)	+0.4	(+0.4)

* 少於 0.05%

Less than 0.05%

() 表示在剔除下列政府一次性紓困措施的影響後的變動率：二零零七年二月房屋委員會及房屋協會豁免公營房屋租金；二零零七年四月至九月及二零零八年一月至二零零九年三月寬減每季最高值5,000元的差餉；二零零八年二月房屋協會豁免公營房屋租金；二零零八年八月至十月、二零零九年八月至九月及二零一零年七月至八月政府代繳公營房屋租金；自二零零八年八月起豁免僱員再培訓徵款；由二零零八年九月起政府提供電費補貼；二零零九年四月至二零一一年三月寬減每季最高值1,500元的差餉；以及二零一零年九月房屋委員會豁免公營房屋租金。

Denotes the rate of change upon removing the effects of the following Government's one-off relief measures: the public housing rental waiver by Housing Authority and Housing Society in February 2007; the rates concession of up to \$5,000 per quarter in April - September 2007 and January 2008 - March 2009; the public housing rental waiver by Housing Society in February 2008; Government's payment of public housing rentals in August - October 2008, August - September 2009 and July - August 2010; the suspension of Employees Retraining Levy since August 2008; Government's provision of electricity charge subsidy starting from September 2008; the rates concession of up to \$1,500 per quarter in April 2009 - March 2011; and the public housing rental waiver by Housing Authority in September 2010.

註釋：經季節性調整的指數自首度發表後三年內可予修訂。

Note: The seasonally adjusted indices are subject to revision up to 3 years after original publication.

表 1(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)

Table 1(A) Time series of the Composite CPI at commodity/service section level
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出用膳	食品(不包括外出用膳)	住屋	電力、燃氣及水	煙酒	衣履	耐用物品	雜項物品	交通	雜項服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權數 Weight	100.00	26.94	(16.86)	(10.08)	29.17	3.59	0.87	3.91	5.50	4.78	9.09	16.15
2007	104.4	106.5	104.2	110.3	107.5	102.4	95.2	105.2	87.7	104.2	100.9	103.9
2008	108.9	117.3	110.4	128.8	111.9	95.7	95.3	106.1	85.9	109.4	103.5	104.7
2009	109.5	118.8	112.1	130.0	116.0	71.5	113.2	108.9	83.3	111.9	102.6	102.6
2010	112.1	121.7	113.9	134.7	116.4	102.2	117.2	110.7	81.5	114.7	104.6	104.4
2008												
12月 Dec	109.6	118.7	111.8	130.0	117.0	66.1	95.7	109.4	84.9	110.9	102.8	103.7
2009												
1月 Jan	110.0	120.1	112.1	133.6	117.1	63.1	95.0	104.6	83.8	111.2	102.9	105.1
2月 Feb	109.2	119.5	112.1	131.8	117.3	62.3	97.6	101.3	83.5	111.1	102.1	102.4
3月 Mar	109.5	119.4	112.1	131.6	117.2	62.5	116.9	108.7	83.8	111.1	102.0	102.0
4月 Apr	109.6	118.3	111.9	129.1	117.4	62.6	116.4	113.2	83.6	111.5	102.1	102.4
5月 May	109.3	118.3	111.9	129.0	117.3	62.9	116.4	111.3	83.5	111.5	102.0	101.5
6月 Jun	109.1	118.3	111.9	129.0	117.1	62.9	116.3	108.8	82.9	111.8	102.5	101.4
7月 Jul	109.2	118.3	111.8	129.0	116.9	63.1	116.7	105.3	83.1	111.6	103.2	102.6
8月 Aug	107.4	118.4	112.0	129.1	110.4	63.7	116.8	102.7	83.1	111.8	103.5	102.8
9月 Sep	108.2	118.5	112.1	129.2	110.3	87.5	116.7	106.4	83.2	112.2	102.7	102.0
10月 Oct	110.5	118.8	112.4	129.6	116.8	87.8	116.3	112.5	83.2	112.6	102.3	102.4
11月 Nov	110.6	118.6	112.4	129.0	116.8	88.2	116.5	118.4	82.9	112.8	102.5	102.3
12月 Dec	111.0	119.0	112.4	130.0	116.9	91.7	116.7	113.6	82.9	113.5	102.9	103.8
2010												
1月 Jan	111.1	119.5	112.4	131.4	117.1	99.0	116.8	107.6	82.1	113.4	103.2	103.0
2月 Feb	112.2	122.5	113.3	137.9	117.1	101.4	116.3	103.9	82.3	113.3	103.6	105.2
3月 Mar	111.7	120.9	113.2	133.8	117.2	102.3	116.9	107.4	82.4	113.3	103.6	103.0
4月 Apr	112.2	120.5	113.3	132.5	117.3	102.9	117.0	115.4	82.3	113.8	103.9	104.4
5月 May	112.0	120.7	113.5	132.7	117.5	103.3	117.5	112.6	81.9	114.4	103.8	103.5
6月 Jun	112.2	120.9	113.7	132.8	117.9	102.8	117.3	111.8	81.8	114.3	104.2	103.7
7月 Jul	110.7	121.4	113.9	133.9	111.5	102.7	117.3	107.6	81.4	114.5	105.5	105.1
8月 Aug	110.6	121.3	114.1	133.4	111.6	102.1	117.1	105.2	81.1	114.8	105.5	105.5
9月 Sep	110.9	122.4	114.3	135.9	112.2	101.8	116.9	107.0	80.7	115.3	104.8	104.6
10月 Oct	113.3	122.9	114.6	137.0	118.7	101.6	117.5	112.0	80.7	116.3	105.1	104.8
11月 Nov	113.8	123.1	114.8	136.9	119.3	102.6	117.6	120.4	80.5	116.4	105.4	104.5
12月 Dec	114.4	124.1	115.6	138.3	119.8	103.7	117.6	117.5	80.5	116.7	106.0	105.8

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖2及3。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 2 and 3 at the end of the report.

表 1(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)

Table 1(B) Time series of the CPI(A) at commodity/service section level
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權數 Weight	100.00	32.10	(18.63)	(13.47)	30.54	4.84	1.35	2.81	4.01	4.68	8.07	11.60
2007	103.4	106.9	103.7	111.2	103.8	102.0	95.2	104.7	86.5	103.6	101.0	101.2
2008	107.1	119.1	110.0	131.5	103.7	93.7	95.9	107.3	84.4	109.4	102.2	99.8
2009	107.4	120.6	111.8	132.7	107.4	65.5	116.6	110.5	81.7	112.2	102.9	96.9
2010	110.4	123.6	113.7	137.3	107.3	99.2	121.0	111.7	79.7	114.8	104.1	98.0
2008												
12月 Dec	107.7	120.4	111.4	132.8	110.0	60.4	96.3	111.4	83.6	111.1	102.8	97.3
2009												
1月 Jan	108.2	122.2	111.6	136.9	110.0	57.7	95.9	107.4	82.7	111.4	103.0	98.2
2月 Feb	107.7	121.4	111.8	134.6	110.2	56.7	98.7	103.2	82.4	111.4	102.5	97.1
3月 Mar	108.1	121.3	111.8	134.5	110.1	56.9	120.5	109.9	82.3	111.4	102.7	96.9
4月 Apr	107.8	120.0	111.6	131.6	110.2	57.0	120.4	114.1	82.2	111.7	102.8	97.0
5月 May	107.7	120.0	111.7	131.5	110.1	57.3	120.4	112.6	81.9	111.8	102.7	96.5
6月 Jun	107.6	120.0	111.7	131.5	110.0	57.4	120.3	110.7	81.6	112.0	102.8	96.4
7月 Jul	107.6	120.1	111.6	131.7	109.9	57.6	120.5	108.2	81.4	111.8	103.2	96.8
8月 Aug	102.9	120.2	111.8	131.7	94.5	58.2	120.5	105.5	81.2	112.1	103.4	96.7
9月 Sep	104.0	120.2	111.9	131.8	94.5	80.4	120.5	107.3	81.2	112.6	103.0	96.5
10月 Oct	109.0	120.6	112.1	132.3	109.8	80.8	120.2	112.4	81.3	112.8	102.9	96.8
11月 Nov	109.1	120.2	112.2	131.4	109.8	81.2	120.4	119.3	80.9	113.1	103.0	96.7
12月 Dec	109.5	120.7	112.3	132.4	109.9	85.3	120.6	115.6	80.9	113.9	103.1	97.3
2010												
1月 Jan	110.1	121.4	112.2	134.0	110.0	95.7	120.7	110.2	80.3	113.7	103.2	97.1
2月 Feb	111.4	124.9	113.1	141.3	110.1	98.0	120.4	106.7	80.3	113.4	103.5	98.1
3月 Mar	110.7	122.8	113.1	136.3	110.2	99.4	120.8	109.5	80.3	113.6	103.4	97.0
4月 Apr	110.9	122.3	113.1	135.0	110.3	100.0	121.0	116.2	80.3	114.0	103.6	97.8
5月 May	110.9	122.3	113.2	135.0	110.5	100.4	121.2	113.2	79.9	114.5	103.5	97.4
6月 Jun	111.1	122.6	113.5	135.2	110.8	100.0	121.2	112.7	79.7	114.5	104.0	97.5
7月 Jul	106.7	123.3	113.7	136.5	95.6	99.9	121.2	109.2	79.6	114.6	104.8	98.2
8月 Aug	106.6	123.1	113.8	135.9	95.7	99.2	121.1	107.2	79.4	114.8	104.7	98.5
9月 Sep	107.3	124.4	114.1	138.5	96.8	98.9	120.8	107.8	79.1	115.4	104.4	98.4
10月 Oct	112.4	125.0	114.3	139.7	112.1	98.6	121.3	111.9	79.1	116.3	104.5	98.7
11月 Nov	112.8	125.0	114.5	139.5	112.6	99.6	121.3	118.6	79.1	116.4	104.7	98.4
12月 Dec	113.3	126.0	115.3	140.8	113.1	100.1	121.4	116.7	79.1	116.6	104.9	99.0

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖2及3。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 2 and 3 at the end of the report.

表 1(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)

Table 1(C) Time series of the CPI(B) at commodity/service section level
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

年 / 月	總指數	食品			住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權數 Weight	100.00	27.32	(17.65)	(9.67)	27.70	3.37	0.79	4.28	5.67	4.76	9.05	17.06
2007	104.7	106.1	103.9	110.1	109.1	102.3	95.0	104.5	85.9	104.0	101.2	104.4
2008	109.5	116.5	110.2	128.1	114.4	96.2	94.7	106.6	83.7	109.3	103.6	105.7
2009	110.0	118.0	111.9	129.3	118.7	73.5	110.8	109.5	80.6	111.9	102.8	103.7
2010	112.7	120.8	113.7	133.9	119.4	103.9	114.5	111.0	78.5	114.8	104.8	105.7
<u>2008</u>												
12月 Dec	110.2	117.8	111.5	129.3	119.3	67.7	95.1	111.2	82.6	110.7	103.0	104.7
<u>2009</u>												
1月 Jan	110.5	119.2	111.9	132.7	119.3	64.5	94.3	106.3	81.4	111.2	103.2	106.5
2月 Feb	109.6	118.6	111.9	131.0	119.6	63.7	96.7	102.0	81.2	111.1	102.4	103.5
3月 Mar	109.9	118.5	111.8	130.8	119.5	63.9	114.4	109.2	81.3	111.1	102.3	103.0
4月 Apr	110.0	117.6	111.7	128.5	119.6	64.0	113.7	113.8	81.2	111.5	102.4	103.5
5月 May	109.7	117.6	111.7	128.4	119.5	64.3	113.7	111.7	81.0	111.5	102.3	102.5
6月 Jun	109.6	117.6	111.7	128.3	119.3	64.4	113.5	110.0	80.4	111.8	102.7	102.4
7月 Jul	109.7	117.5	111.6	128.3	119.0	64.6	114.0	107.0	80.4	111.6	103.3	103.8
8月 Aug	108.7	117.7	111.8	128.3	115.6	65.1	114.2	104.0	80.3	111.9	103.8	104.0
9月 Sep	109.4	117.8	111.9	128.5	115.5	90.7	114.1	106.0	80.3	112.3	103.0	103.0
10月 Oct	110.8	118.1	112.2	128.8	118.9	91.0	113.6	111.0	80.3	112.7	102.6	103.5
11月 Nov	111.0	117.9	112.2	128.3	118.9	91.3	113.8	118.7	79.9	112.9	102.7	103.3
12月 Dec	111.5	118.3	112.3	129.3	119.1	94.3	114.0	114.6	80.0	113.7	103.1	105.1
<u>2010</u>												
1月 Jan	111.5	118.8	112.3	130.7	119.3	100.7	114.1	109.2	79.4	113.6	103.5	104.2
2月 Feb	112.7	121.5	113.2	136.8	119.3	103.5	113.6	105.2	79.5	113.4	103.9	106.7
3月 Mar	112.0	120.1	113.0	133.0	119.4	103.8	114.2	108.5	79.4	113.4	103.9	104.2
4月 Apr	112.6	119.7	113.1	131.8	119.5	104.4	114.4	116.1	79.3	113.8	104.2	105.7
5月 May	112.4	119.8	113.2	132.0	119.7	104.9	115.0	113.0	78.8	114.5	104.1	104.8
6月 Jun	112.6	120.0	113.4	132.0	120.1	104.4	114.7	112.3	78.6	114.5	104.4	105.0
7月 Jul	112.0	120.4	113.6	133.0	116.9	104.3	114.6	108.6	78.4	114.6	105.9	106.5
8月 Aug	112.0	120.5	113.8	132.6	117.0	103.7	114.4	106.2	78.1	114.9	105.8	107.0
9月 Sep	112.2	121.6	114.1	135.2	117.4	103.4	114.2	107.0	77.8	115.5	105.1	105.9
10月 Oct	113.6	122.0	114.3	136.1	121.0	103.1	114.9	110.8	77.9	116.4	105.4	106.1
11月 Nov	114.1	122.2	114.5	136.1	121.5	104.4	114.9	118.7	77.7	116.6	105.7	105.7
12月 Dec	114.8	123.2	115.3	137.7	122.1	106.5	114.8	116.1	77.6	116.8	106.2	107.1

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖2及3。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 2 and 3 at the end of the report.

表 1(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)

Table 1(D) Time series of the CPI(C) at commodity/service section level
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權數 Weight	100.00	20.41	(13.74)	(6.67)	29.66	2.45	0.42	4.67	6.99	4.91	10.35	20.14
2007	105.3	106.5	105.5	108.6	109.8	103.1	95.8	106.6	90.4	105.0	100.6	105.2
2008	110.2	115.4	111.1	124.3	118.2	99.5	94.6	104.4	89.3	109.7	104.3	106.8
2009	110.9	116.9	112.8	125.4	122.5	81.4	107.1	106.9	87.3	111.6	101.9	105.0
2010	113.2	119.9	114.8	130.3	123.3	105.5	110.2	109.6	85.9	114.6	104.6	107.2
<u>2008</u>												
12月 Dec	111.1	117.1	113.1	125.3	122.4	76.5	94.9	105.6	88.4	111.0	102.6	106.5
<u>2009</u>												
1月 Jan	111.2	118.0	113.2	127.9	122.5	73.0	93.8	100.2	87.1	111.2	102.4	108.0
2月 Feb	110.2	117.5	113.0	126.8	122.5	72.4	95.8	98.9	86.9	111.0	101.4	104.7
3月 Mar	110.5	117.4	112.9	126.6	122.4	72.6	110.2	107.1	87.4	110.9	100.9	104.2
4月 Apr	110.8	116.6	112.7	124.6	123.0	72.6	109.4	111.6	87.2	111.2	101.2	104.7
5月 May	110.5	116.5	112.5	124.6	122.9	73.0	109.2	109.6	87.3	111.3	100.9	103.7
6月 Jun	110.3	116.4	112.4	124.5	122.7	73.0	109.0	105.9	86.4	111.5	101.9	103.6
7月 Jul	110.4	116.4	112.5	124.5	122.5	73.2	109.7	100.8	87.2	111.3	103.0	105.1
8月 Aug	110.5	116.5	112.5	124.7	122.5	73.6	110.0	99.0	87.5	111.5	103.4	105.4
9月 Sep	111.1	116.7	112.7	124.9	122.3	97.3	109.9	106.1	87.7	111.9	102.1	104.4
10月 Oct	111.6	117.0	113.1	125.0	122.3	97.5	109.1	114.5	87.7	112.2	101.5	104.8
11月 Nov	111.7	116.8	113.0	124.6	122.4	97.8	109.3	117.5	87.3	112.4	101.6	104.7
12月 Dec	112.1	117.1	112.9	125.8	122.5	101.1	109.5	111.0	87.3	113.1	102.4	106.6
<u>2010</u>												
1月 Jan	111.7	117.6	113.0	127.1	122.7	103.0	109.6	103.5	86.3	113.0	102.7	105.6
2月 Feb	112.6	119.9	113.9	132.2	122.6	104.9	108.8	100.1	86.8	113.2	103.4	108.1
3月 Mar	112.2	119.0	113.9	129.4	122.7	105.6	109.7	104.6	86.9	113.1	103.4	105.5
4月 Apr	113.0	118.8	114.2	128.4	122.8	106.2	109.9	114.0	86.9	113.6	103.8	107.1
5月 May	112.9	119.3	114.7	128.7	122.9	106.6	110.9	111.5	86.6	114.4	103.6	106.2
6月 Jun	113.0	119.3	114.7	128.7	123.2	106.2	110.5	110.3	86.6	114.2	104.0	106.4
7月 Jul	113.3	119.7	114.9	129.6	123.3	106.1	110.4	105.1	86.0	114.3	105.5	107.9
8月 Aug	113.2	119.6	115.1	129.1	123.3	105.6	110.1	102.5	85.4	114.7	105.7	108.4
9月 Sep	113.3	120.5	115.2	131.5	123.5	105.3	110.0	106.4	84.8	115.3	104.9	107.3
10月 Oct	113.9	121.0	115.4	132.4	123.7	105.0	110.9	113.7	84.7	116.3	105.3	107.4
11月 Nov	114.6	121.2	115.8	132.4	124.2	105.7	111.0	123.7	84.7	116.5	105.8	107.3
12月 Dec	115.1	122.3	116.6	134.0	124.6	106.2	110.9	119.8	84.6	116.8	106.6	108.7

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖2及3。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 2 and 3 at the end of the report.

表 2(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列
 Table 2(A) Time series of year-on-year rates of change in the Composite CPI
 at commodity/service section level

年 / 月	總指數	食品			住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
			Meals away from home	Food, excluding meals away from home								
權數 Weight	100.00	26.94	(16.86)	(10.08)	29.17	3.59	0.87	3.91	5.50	4.78	9.09	16.15
2007	2.0	4.3	2.5	7.1	2.0	-0.7	-1.2	4.1	-4.7	2.5	-0.1	1.7
2008	4.3	10.1	5.9	16.8	4.1	-6.5	0.1	0.8	-2.0	5.0	2.5	0.8
2009	0.5	1.3	1.6	0.9	3.7	-25.3	18.7	2.7	-3.0	2.3	-0.9	-2.1
2010	2.4	2.4	1.6	3.6	0.4	42.9	3.5	1.7	-2.2	2.5	1.9	1.8
<u>2008</u>												
12月 Dec	2.1	7.7	5.2	11.5	4.2	-37.1	0.0*	-1.5	-1.7	4.2	1.5	-1.1
<u>2009</u>												
1月 Jan	3.1	7.2	4.5	11.2	7.3	-42.0	-0.9	-0.2	-3.2	4.0	1.6	1.5
2月 Feb	0.8	3.0	3.0	3.1	6.9	-43.1	1.8	1.4	-3.0	3.2	0.4	-4.0
3月 Mar	1.2	3.8	2.7	5.4	5.7	-42.9	22.2	4.3	-2.5	2.3	0.1	-2.5
4月 Apr	0.6	2.2	2.1	2.2	5.4	-42.9	22.7	3.5	-3.1	2.6	-0.1	-2.1
5月 May	0.0*	1.9	1.7	2.3	4.5	-42.7	22.6	2.6	-3.3	2.2	-0.5	-3.3
6月 Jun	-0.9	0.4	1.3	-0.8	3.7	-42.5	22.5	1.3	-3.6	2.1	-1.6	-3.8
7月 Jul	-1.5	-0.6	0.8	-2.6	2.7	-42.3	22.8	1.3	-3.4	1.5	-2.3	-3.8
8月 Aug	-1.6	-0.5	0.7	-2.1	1.7	-41.8	22.8	2.0	-2.9	2.0	-2.3	-3.3
9月 Sep	0.5	-0.5	0.6	-2.0	0.7	23.4	23.0	4.5	-3.0	1.5	-2.3	-1.4
10月 Oct	2.2	-0.6	0.7	-2.3	6.1	26.7	22.1	4.7	-2.8	1.3	-2.0	-1.2
11月 Nov	0.5	-0.6	0.5	-2.2	0.0*	31.7	21.8	2.8	-3.5	2.1	-1.0	-1.0
12月 Dec	1.3	0.3	0.5	-0.1	-0.1	38.7	21.9	3.9	-2.4	2.4	0.1	0.1
<u>2010</u>												
1月 Jan	1.0	-0.5	0.3	-1.6	0.0*	56.8	22.9	2.9	-2.0	1.9	0.3	-1.9
2月 Feb	2.8	2.6	1.1	4.7	-0.1	62.8	19.2	2.6	-1.5	1.9	1.5	2.7
3月 Mar	2.0	1.3	1.0	1.7	0.1	63.7	0.0*	-1.1	-1.7	2.0	1.6	1.0
4月 Apr	2.4	1.8	1.3	2.7	-0.1	64.4	0.5	2.0	-1.6	2.1	1.7	1.9
5月 May	2.5	2.0	1.5	2.8	0.2	64.3	1.0	1.2	-1.9	2.6	1.8	2.0
6月 Jun	2.8	2.2	1.7	3.0	0.6	63.4	0.9	2.7	-1.3	2.3	1.6	2.3
7月 Jul	1.3	2.6	1.9	3.8	-4.6	62.8	0.5	2.2	-2.0	2.6	2.2	2.4
8月 Aug	3.0	2.5	1.9	3.3	1.0	60.3	0.3	2.5	-2.5	2.6	1.8	2.7
9月 Sep	2.6	3.3	2.0	5.2	1.7	16.4	0.2	0.6	-3.0	2.8	2.1	2.6
10月 Oct	2.6	3.4	1.9	5.7	1.7	15.7	1.1	-0.4	-3.1	3.3	2.7	2.4
11月 Nov	2.9	3.8	2.2	6.1	2.1	16.4	1.0	1.6	-2.8	3.2	2.9	2.2
12月 Dec	3.1	4.3	2.8	6.4	2.5	13.0	0.7	3.4	-2.9	2.8	3.0	1.9

* 少於 0.05%
 Less than 0.05%

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖2及3。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 2 and 3 at the end of the report.

表 2(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列
 Table 2(B) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(A)
 at commodity/service section level

													(%)
年 / 月	總指數	食品			住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務	
Year/ month	All items	Food	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices	
			Meals away from home	Food, excluding meals away from home									
權數 Weight	100.00	32.10	(18.63)	(13.47)	30.54	4.84	1.35	2.81	4.01	4.68	8.07	11.60	
2007	1.3	4.5	2.2	7.7	-0.6	-0.8	-0.4	2.6	-4.9	2.7	---	0.1	
2008	3.6	11.4	6.1	18.2	-0.1	-8.2	0.8	2.5	-2.4	5.6	1.2	-1.3	
2009	0.4	1.3	1.6	0.8	3.6	-30.0	21.6	3.0	-3.3	2.5	0.7	-2.9	
2010	2.7	2.5	1.6	3.5	-0.1	51.3	3.8	1.0	-2.4	2.4	1.1	1.1	
<u>2008</u>													
12月 Dec	1.2	8.4	5.2	12.4	1.4	-42.4	0.3	0.2	-1.7	4.4	2.5	-3.2	
<u>2009</u>													
1月 Jan	2.1	7.9	4.4	12.1	5.3	-46.8	-0.2	1.0	-3.1	4.2	2.7	-1.7	
2月 Feb	0.1	3.0	2.9	3.1	5.7	-48.1	2.8	1.5	-3.0	3.5	1.8	-4.9	
3月 Mar	0.5	4.1	2.6	5.8	4.4	-47.9	25.6	4.4	-2.8	2.6	1.9	-4.1	
4月 Apr	-0.2	2.2	2.1	2.3	4.3	-47.9	25.9	4.0	-3.2	2.9	1.9	-4.3	
5月 May	-0.5	2.1	1.7	2.5	3.4	-47.7	25.8	3.3	-3.2	2.7	1.7	-4.6	
6月 Jun	-1.6	0.3	1.4	-0.9	2.7	-47.5	25.7	1.3	-3.4	2.5	0.2	-5.0	
7月 Jul	-2.2	-0.9	1.0	-3.0	1.9	-47.3	25.9	2.0	-3.7	1.9	-0.4	-4.6	
8月 Aug	-2.4	-0.7	0.9	-2.4	0.8	-46.7	25.7	2.7	-3.3	2.5	-0.5	-4.0	
9月 Sep	0.8	-0.7	0.6	-2.3	0.1	23.2	25.9	4.2	-3.5	1.6	-0.6	-0.5	
10月 Oct	5.2	-0.8	0.7	-2.6	15.7	26.6	25.3	4.2	-3.0	1.4	-0.3	-0.5	
11月 Nov	1.0	-0.8	0.7	-2.6	-0.0*	32.6	25.2	3.5	-3.8	2.2	0.2	-0.5	
12月 Dec	1.7	0.3	0.8	-0.3	-0.1	41.3	25.3	3.8	-3.3	2.6	0.3	-0.0*	
<u>2010</u>													
1月 Jan	1.7	-0.7	0.5	-2.1	0.1	65.8	25.9	2.6	-2.8	2.1	0.1	-1.2	
2月 Feb	3.4	2.9	1.1	5.0	-0.1	72.8	22.0	3.4	-2.6	1.8	1.0	1.1	
3月 Mar	2.5	1.3	1.2	1.4	0.1	74.7	0.2	-0.4	-2.4	2.0	0.8	0.1	
4月 Apr	2.9	1.9	1.3	2.6	0.1	75.4	0.5	1.8	-2.3	2.1	0.8	0.8	
5月 May	3.0	2.0	1.4	2.7	0.3	75.2	0.7	0.5	-2.5	2.5	0.8	0.9	
6月 Jun	3.2	2.1	1.6	2.8	0.8	74.2	0.7	1.8	-2.3	2.2	1.1	1.1	
7月 Jul	-0.8	2.7	1.8	3.7	-13.0	73.5	0.5	0.9	-2.2	2.5	1.5	1.4	
8月 Aug	3.6	2.4	1.8	3.2	1.2	70.3	0.5	1.7	-2.3	2.4	1.3	1.8	
9月 Sep	3.2	3.4	2.0	5.1	2.5	23.0	0.3	0.5	-2.6	2.6	1.3	2.0	
10月 Oct	3.1	3.6	1.9	5.6	2.1	22.1	0.9	-0.4	-2.6	3.1	1.6	1.9	
11月 Nov	3.4	4.0	2.1	6.1	2.6	22.7	0.8	-0.6	-2.3	2.9	1.6	1.8	
12月 Dec	3.5	4.4	2.7	6.4	3.0	17.3	0.6	0.9	-2.2	2.4	1.7	1.8	

* 少於 0.05% --- 零
 Less than 0.05% Nil

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖2及3。
 Note: Price movements are shown graphically in Charts 2 and 3 at the end of the report.

表 2(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列
 Table 2(C) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(B)
 at commodity/service section level

年 / 月	總指數	食品			住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
			Meals away from home	Food, excluding meals away from home								
權數 Weight	100.00	27.32	(17.65)	(9.67)	27.70	3.37	0.79	4.28	5.67	4.76	9.05	17.06
2007	2.2	3.9	2.3	6.9	2.9	-0.8	-1.8	2.7	-5.3	2.5	---	1.9
2008	4.6	9.8	6.0	16.4	4.9	-6.0	-0.4	2.1	-2.5	5.1	2.4	1.3
2009	0.5	1.3	1.6	0.9	3.7	-23.6	17.1	2.7	-3.7	2.4	-0.8	-2.0
2010	2.4	2.4	1.6	3.6	0.7	41.4	3.3	1.3	-2.6	2.6	2.0	2.0
<u>2008</u>												
12月 Dec	2.4	7.4	5.1	11.2	4.9	-35.6	-0.2	0.2	-2.0	4.3	1.5	-1.0
<u>2009</u>												
1月 Jan	3.4	6.9	4.4	10.9	7.9	-40.8	-1.4	0.6	-3.7	4.2	1.7	2.2
2月 Feb	0.9	2.9	2.8	3.2	7.5	-41.7	1.2	1.3	-3.5	3.4	0.4	-4.3
3月 Mar	1.3	3.5	2.6	5.1	6.3	-41.6	20.2	4.3	-3.0	2.4	0.2	-2.6
4月 Apr	0.9	2.1	2.0	2.2	5.9	-41.6	20.8	4.0	-3.5	2.7	0.1	-2.0
5月 May	0.2	1.9	1.6	2.3	4.9	-41.3	20.7	2.7	-3.9	2.3	-0.4	-3.3
6月 Jun	-0.7	0.5	1.3	-0.7	4.0	-41.1	20.7	1.4	-4.2	2.2	-1.5	-3.8
7月 Jul	-1.4	-0.5	0.8	-2.4	2.9	-41.0	20.9	1.6	-4.0	1.6	-2.4	-3.7
8月 Aug	-1.5	-0.4	0.7	-2.0	2.0	-40.5	21.0	2.5	-3.6	2.2	-2.3	-3.3
9月 Sep	0.5	-0.4	0.6	-2.0	0.8	25.2	21.2	4.3	-3.8	1.7	-2.2	-1.2
10月 Oct	1.3	-0.4	0.7	-2.2	3.2	28.6	20.2	3.8	-3.5	1.5	-1.9	-0.9
11月 Nov	0.5	-0.4	0.7	-2.0	-0.1	33.3	19.8	3.0	-4.2	2.4	-0.9	-0.9
12月 Dec	1.2	0.4	0.7	-0.0*	-0.2	39.4	19.9	3.1	-3.1	2.7	0.1	0.3
<u>2010</u>												
1月 Jan	0.9	-0.4	0.4	-1.5	-0.0*	56.3	21.0	2.7	-2.4	2.1	0.3	-2.2
2月 Feb	2.7	2.4	1.1	4.5	-0.3	62.4	17.4	3.1	-2.1	2.0	1.5	3.1
3月 Mar	1.9	1.3	1.1	1.7	-0.1	62.4	-0.2	-0.7	-2.3	2.1	1.6	1.2
4月 Apr	2.3	1.8	1.2	2.6	-0.1	63.1	0.6	2.0	-2.3	2.1	1.8	2.1
5月 May	2.4	1.9	1.3	2.8	0.2	63.1	1.2	1.1	-2.6	2.7	1.8	2.3
6月 Jun	2.7	2.1	1.5	2.9	0.6	62.2	1.0	2.1	-2.2	2.3	1.7	2.6
7月 Jul	2.1	2.5	1.7	3.7	-1.8	61.5	0.5	1.5	-2.5	2.7	2.5	2.6
8月 Aug	3.0	2.4	1.8	3.4	1.2	59.4	0.2	2.1	-2.7	2.7	1.9	2.9
9月 Sep	2.5	3.2	2.0	5.2	1.6	14.0	0.1	0.9	-3.0	2.8	2.1	2.8
10月 Oct	2.5	3.3	1.8	5.7	1.7	13.3	1.1	-0.2	-3.0	3.3	2.7	2.5
11月 Nov	2.8	3.6	2.1	6.1	2.2	14.4	1.0	-0.0*	-2.8	3.2	2.9	2.3
12月 Dec	3.0	4.1	2.7	6.5	2.6	12.9	0.8	1.4	-3.0	2.8	3.0	1.9

* 少於 0.05% --- 零
 Less than 0.05% Nil

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖2及3。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 2 and 3 at the end of the report.

表 2(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列
Table 2(D) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(C)
at commodity/service section level

													(%)
年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務	
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices	
權數 Weight	100.00	20.41	(13.74)	(6.67)	29.66	2.45	0.42	4.67	6.99	4.91	10.35	20.14	
2007	2.7	4.4	3.4	6.4	3.8	-0.5	-2.3	7.1	-3.8	2.2	-0.4	2.3	
2008	4.7	8.4	5.4	14.4	7.6	-3.5	-1.2	-2.1	-1.2	4.5	3.7	1.5	
2009	0.6	1.3	1.5	0.9	3.7	-18.1	13.2	2.4	-2.3	1.7	-2.3	-1.7	
2010	2.1	2.5	1.8	3.9	0.6	29.6	2.9	2.6	-1.6	2.7	2.6	2.1	
<u>2008</u>													
12月 Dec	2.7	7.0	5.4	9.9	6.4	-27.5	-0.8	-5.0	-1.3	3.9	0.5	0.0*	
<u>2009</u>													
1月 Jan	3.7	6.3	4.6	9.4	8.5	-33.3	-2.5	-2.2	-2.8	3.6	0.6	2.7	
2月 Feb	1.4	3.3	3.5	2.9	7.4	-34.1	-0.4	1.5	-2.7	2.6	-1.0	-3.3	
3月 Mar	1.7	3.5	3.0	4.5	6.2	-34.0	15.4	4.1	-1.7	1.8	-1.7	-1.4	
4月 Apr	1.2	2.2	2.4	1.9	5.9	-34.0	16.3	2.6	-2.5	2.0	-2.0	-1.0	
5月 May	0.5	1.8	1.6	2.0	5.1	-33.8	16.2	1.9	-2.7	1.5	-2.6	-2.3	
6月 Jun	-0.3	0.6	1.2	-0.5	4.3	-33.5	16.2	1.2	-3.2	1.5	-3.3	-3.0	
7月 Jul	-0.9	-0.4	0.5	-2.1	3.3	-33.4	16.7	0.4	-2.6	0.9	-3.9	-3.4	
8月 Aug	-1.0	-0.2	0.5	-1.6	2.3	-33.0	17.0	0.8	-2.0	1.4	-3.9	-2.9	
9月 Sep	0.1	-0.3	0.5	-1.6	1.0	20.2	17.2	4.9	-1.9	1.1	-4.0	-2.0	
10月 Oct	0.1	-0.2	0.6	-1.8	0.7	23.0	15.8	6.1	-2.0	1.0	-3.6	-1.8	
11月 Nov	0.1	-0.5	0.0*	-1.5	0.3	26.5	15.3	2.2	-2.5	1.7	-2.1	-1.4	
12月 Dec	0.9	-0.0*	-0.2	0.3	0.1	32.0	15.4	5.1	-1.2	2.0	-0.2	0.1	
<u>2010</u>													
1月 Jan	0.5	-0.4	-0.2	-0.6	0.1	41.0	16.9	3.3	-0.9	1.6	0.3	-2.2	
2月 Feb	2.2	2.1	0.9	4.3	0.1	44.8	13.6	1.2	-0.1	2.0	1.9	3.3	
3月 Mar	1.5	1.3	0.8	2.3	0.2	45.6	-0.5	-2.4	-0.5	1.9	2.5	1.3	
4月 Apr	2.0	1.9	1.3	3.0	-0.1	46.2	0.5	2.1	-0.3	2.1	2.6	2.3	
5月 May	2.2	2.4	1.9	3.3	-0.0*	46.1	1.6	1.7	-0.7	2.8	2.7	2.4	
6月 Jun	2.4	2.5	2.0	3.4	0.5	45.4	1.3	4.1	0.2	2.4	2.1	2.6	
7月 Jul	2.6	2.8	2.2	4.1	0.7	44.9	0.7	4.3	-1.4	2.7	2.4	2.7	
8月 Aug	2.5	2.7	2.3	3.5	0.7	43.4	0.1	3.5	-2.4	2.9	2.2	2.9	
9月 Sep	2.0	3.3	2.2	5.3	1.0	8.2	0.1	0.3	-3.3	3.0	2.7	2.8	
10月 Oct	2.0	3.4	2.0	5.9	1.1	7.7	1.6	-0.7	-3.5	3.7	3.8	2.5	
11月 Nov	2.6	3.8	2.4	6.2	1.5	8.1	1.6	5.3	-3.0	3.7	4.1	2.5	
12月 Dec	2.7	4.4	3.3	6.5	1.7	5.1	1.3	7.9	-3.2	3.3	4.1	1.9	

* 少於 0.05%
Less than 0.05%

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖2及3。
Note: Price movements are shown graphically in Charts 2 and 3 at the end of the report.

表 3(甲) 二零一零年十二月份綜合消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較

Table 3(A) Composite CPI (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2010 compared with
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零一零年	與二零一零年	與二零一零年	與二零零九年
			十二月份指數 Index for Dec 2010	十一月比較 Compared with Nov 2010 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2009 (%)	
總指數	ALL ITEMS	100.00	114.4	+ 0.5	+ 3.1	
食品	FOOD	26.94	124.1	+ 0.8	+ 4.3	
1. 外出用膳	Meals bought away from home	16.86	115.6	+ 0.7	+ 2.8	
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	10.08	138.3	+ 1.1	+ 6.4	
2. 米	Rice	0.28	161.2	- 1.1	- 3.9	
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.25	116.7	- 0.5	- 0.7	
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.84	122.9	- 0.1	+ 4.4	
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.74	143.3	- 1.7	+ 14.5	
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.44	143.2	+ 0.8	+ 5.9	
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.30	165.5	+ 9.1	+ 16.5	
8. 海味	Processed sea products	0.44	135.7	+ 0.4	+ 8.1	
9. 豬肉	Pork	1.05	148.3	+ 0.7	+ 2.8	
10. 牛肉	Beef	0.17	181.0	+ 1.1	+ 4.8	
11. 家禽	Poultry	0.43	175.3	+ 3.6	+ 7.5	
12. 凍肉	Meat, frozen	0.38	131.6	+ 1.2	+ 5.4	
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.04	151.5	+ 2.1	- 5.3	
14. 其他肉類	Meat, others	0.43	136.2	+ 1.8	+ 6.1	
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.99	139.4	+ 0.6	+ 7.5	
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.05	133.7	+ 1.4	+ 7.2	
17. 鮮果	Fresh fruit	0.73	162.3	+ 3.3	+ 15.6	
18. 果類製品	Processed fruit	0.03	143.2	+ 0.6	+ 13.2	
19. 奶類製品	Dairy products	0.48	125.8	+ 0.2	+ 6.3	
20. 蛋	Eggs	0.09	159.0	+ 2.2	+ 4.6	
21. 食油	Edible oils	0.14	136.0	+ 2.1	+ 2.2	
22. 汽水	Carbonated drinks	0.11	100.2	+ 1.5	- 1.0	
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.36	108.0	+ 1.0	+ 1.5	
24. 糖	Sugar	0.02	137.6	+ 0.7	+ 9.8	
25. 糖果	Confectionery	0.20	117.2	+ 1.3	+ 6.0	
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.13	110.5	+ 0.6	- 2.4	
27. 其他食品	Food, others	0.96	114.8	+ 0.1	+ 4.1	
住屋	HOUSING	29.17	119.8	+ 0.5	+ 2.5	
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.42	121.4	+ 0.5	+ 2.6	
私人房屋租金	Private housing rent	23.93	125.5	+ 0.5	+ 2.5	
公營房屋租金	Public housing rent	2.49	81.5	---	+ 4.0	
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fees and other housing charges	2.73	104.4	+ 0.0 *	+ 0.6	
30. 保養住所材料	Materials for house maintenance	0.02	137.7	+ 0.0 *	+ 3.4	

* 少於 0.05%

Less than 0.05%

Nil

表 3(甲) 二零一零年十二月份綜合消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(A) Composite CPI (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2010 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零一零年 十二月份指數 Index for Dec 2010	與二零一零年 十一月比較 Compared with Nov 2010 (%)	與二零零九年 十二月比較 Compared with Dec 2009 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	3.59	103.7	+ 1.0	+ 13.0
31. 電力	Electricity	2.02	99.7	+ 1.1	+ 19.5
32. 煤氣	Towngas	0.98	104.8	+ 1.8	+ 7.5
33. 石油氣及其他燃料	Liquefied petroleum gas and other fuel	0.20	135.1	- 0.3	+ 8.8
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.39	105.3	---	+ 1.9
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	0.87	117.6	- 0.0 *	+ 0.7
35. 中國酒	Chinese wines	0.02	108.9	+ 0.3	+ 1.9
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.11	87.5	- 0.9	- 1.3
37. 啤酒	Beer	0.12	97.2	+ 0.5	+ 7.0
38. 香煙	Cigarettes	0.62	127.1	---	+ 0.1
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	3.91	117.5	- 2.4	+ 3.4
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.80	122.5	- 3.2	+ 4.0
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.03	119.3	- 0.2	+ 7.7
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.59	126.3	- 2.9	+ 3.9
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.12	105.1	- 2.2	- 0.1
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.27	123.1	- 3.4	+ 2.2
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.02	113.4	+ 0.2	+ 4.4
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.06	126.4	- 2.5	+ 4.2
46. 其他衣物	Clothing, others	0.12	109.6	+ 0.9	+ 4.1
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.02	116.1	+ 1.3	+ 3.9
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.28	100.4	- 0.3	- 0.6
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.50	94.2	- 1.0	+ 3.7
50. 童裝及嬰兒鞋	Children's and infants' footwear	0.10	106.5	+ 0.9	+ 3.2
耐用物品	DURABLE GOODS	5.50	80.5	- 0.1	- 2.9
51. 家具	Furniture	0.28	112.2	- 0.3	+ 4.2
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	0.90	102.2	- 0.1	- 1.3
53. 影音器材	Video and sound equipment	1.15	71.7	- 0.4	- 5.3
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.77	51.2	- 0.2	- 7.8
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.09	112.9	- 0.3	+ 3.2
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, clocks, cameras and optical goods	0.79	97.8	+ 0.3	- 1.4
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.40	113.6	+ 0.7	- 0.3
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.12	111.7	- 0.5	- 0.2

表 3(甲) 二零一零年十二月份綜合消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(A) Composite CPI (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2010 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零一零年 十二月份指數 Index for Dec 2010	與二零一零年 十一月比較 Compared with Nov 2010 (%)	與二零零九年 十二月比較 Compared with Dec 2009 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	4.78	116.7	+ 0.2	+ 2.8
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.57	125.6	+ 0.5	+ 6.0
60. 報紙	Newspapers	0.51	99.8	---	---
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.31	102.8	+ 0.7	- 0.6
62. 文具	Stationery	0.15	104.9	+ 0.2	+ 0.9
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.17	104.5	+ 2.5	+ 2.6
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	1.19	109.4	- 0.8	+ 0.6
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.17	109.1	+ 0.8	- 0.2
66. 首飾	Jewellery	0.28	195.4	+ 1.1	+ 12.9
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.53	106.8	+ 0.2	+ 2.3
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.53	123.9	---	+ 1.1
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.37	119.5	+ 1.2	+ 3.7
交通	TRANSPORT	9.09	106.0	+ 0.5	+ 3.0
70. 購買及維修車輛	Purchases of and repairs to motor vehicles	0.38	85.3	+ 0.7	+ 1.4
71. 汽油	Motor fuel	0.69	118.1	+ 1.9	+ 14.5
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道收費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	1.47	100.8	+ 0.1	+ 0.8
73. 巴士車費	Bus fares	2.05	105.4	---	+ 0.0 *
74. 電車車費	Tram fares	0.02	100.0	---	---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.62	108.2	+ 0.0 *	+ 0.4
76. 的士車費	Taxi fares	0.59	112.0	+ 0.0 *	+ 0.1
77. 港鐵車費	MTR fares	1.71	97.1	---	+ 1.9
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.08	116.8	---	+ 2.1
79. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.23	115.1	+ 0.1	+ 1.4
80. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	1.25	118.4	+ 1.9	+ 8.8
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	16.15	105.8	+ 1.2	+ 1.9
81. 學費	School fees	4.34	96.0	+ 0.0 *	+ 1.6
82. 其他教育費用	Other educational charges	0.13	115.2	---	+ 3.1
教育服務(即第81至第82組)	Educational services (i.e. groups 81 - 82)	4.47	96.6	+ 0.0 *	+ 1.6
83. 醫療服務	Medical services	2.57	111.9	+ 0.1	+ 2.9
84. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.17	106.7	+ 1.7	- 4.8
85. 旅遊	Package tours	1.65	148.9	+ 7.7	+ 5.7
86. 宴會開支	Expenses on parties	0.17	103.8	- 0.1	- 1.0
87. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.40	123.3	+ 1.9	+ 3.3
88. 家庭服務	Household services	2.18	101.3	+ 0.1	- 0.6
89. 理髮	Hair-dressing	0.39	105.7	+ 0.1	+ 2.3
90. 美容及健身服務	Beauty treatment and fitness services	0.42	104.0	+ 0.4	+ 2.3
91. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.08	105.4	---	+ 0.9
92. 專業服務、會費 及其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.34	108.3	+ 0.2	+ 1.0
93. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.27	92.5	+ 0.1	+ 0.7
94. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.04	115.3	---	+ 2.8

表 3(乙) 二零一零年十二月份甲類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較

Table 3(B) CPI(A) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2010 compared with
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零一零年	與二零一零年	與二零零九年
			十二月份指數 Index for Dec 2010	十一月比較 Compared with Nov 2010 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2009 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	113.3	+ 0.5	+ 3.5
食品	FOOD	32.10	126.0	+ 0.8	+ 4.4
1. 外出用膳	Meals bought away from home	18.63	115.3	+ 0.7	+ 2.7
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	13.47	140.8	+ 1.0	+ 6.4
2. 米	Rice	0.44	161.5	- 1.1	- 3.9
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.34	116.8	- 0.4	- 0.8
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	1.06	123.2	- 0.2	+ 4.4
5. 鹹水魚	Salt-water fish	1.07	145.8	- 2.9	+ 14.2
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.74	142.8	+ 0.7	+ 5.7
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.33	168.1	+ 9.9	+ 17.5
8. 海味	Processed sea products	0.47	137.5	+ 0.5	+ 7.9
9. 豬肉	Pork	1.65	148.2	+ 0.6	+ 2.4
10. 牛肉	Beef	0.22	179.0	+ 1.1	+ 4.4
11. 家禽	Poultry	0.63	175.6	+ 3.8	+ 7.6
12. 凍肉	Meat, frozen	0.49	134.5	+ 1.1	+ 5.2
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.05	151.2	+ 2.2	- 5.3
14. 其他肉類	Meat, others	0.63	136.7	+ 1.9	+ 6.5
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	1.53	138.8	+ 0.7	+ 7.1
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.07	134.7	+ 1.1	+ 7.0
17. 鮮果	Fresh fruit	1.02	163.1	+ 3.1	+ 16.1
18. 果類製品	Processed fruit	0.03	142.2	+ 0.5	+ 12.0
19. 奶類製品	Dairy products	0.51	125.4	+ 0.2	+ 6.3
20. 蛋	Eggs	0.14	159.0	+ 1.9	+ 4.4
21. 食油	Edible oils	0.21	136.1	+ 2.1	+ 2.4
22. 汽水	Carbonated drinks	0.14	100.3	+ 1.7	- 1.0
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.43	108.8	+ 1.1	+ 1.5
24. 糖	Sugar	0.02	139.0	+ 0.9	+ 10.3
25. 糖果	Confectionery	0.21	116.9	+ 1.4	+ 6.0
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.15	111.2	+ 0.7	- 2.2
27. 其他食品	Food, others	0.89	120.8	+ 0.2	+ 4.5
住屋	HOUSING	30.54	113.1	+ 0.5	+ 3.0
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	28.25	114.1	+ 0.5	+ 3.2
私人房屋租金	Private housing rent	22.07	123.2	+ 0.6	+ 3.0
公營房屋租金	Public housing rent	6.18	81.5	---	+ 4.0
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fees and other housing charges	2.28	101.0	+ 0.0 *	+ 0.5
30. 保養住所材料	Materials for house maintenance	0.01	136.2	+ 0.0 *	+ 4.2

* 少於 0.05%

Less than 0.05%

Nil

表 3(乙) 二零一零年十二月份甲類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(B) CPI(A) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2010 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零一零年 十二月份指數 Index for Dec 2010	與二零一零年 十一月比較 Compared with Nov 2010 (%)	與二零零九年 十二月比較 Compared with Dec 2009 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	4.84	100.1	+ 0.5	+ 17.3
31. 電力	Electricity	2.66	92.4	---	+ 30.2
32. 煤氣	Towngas	1.34	104.7	+ 1.8	+ 7.4
33. 石油氣及其他燃料	Liquefied petroleum gas and other fuel	0.32	135.4	- 0.4	+ 8.8
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.52	105.6	---	+ 2.0
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	1.35	121.4	+ 0.0 *	+ 0.6
35. 中國酒	Chinese wines	0.03	109.1	+ 0.4	+ 1.9
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.08	90.6	- 0.8	- 0.7
37. 啤酒	Beer	0.15	97.3	+ 0.7	+ 6.4
38. 香煙	Cigarettes	1.09	127.3	---	+ 0.1
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	2.81	116.7	- 1.7	+ 0.9
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.53	122.2	- 2.8	+ 3.1
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.03	119.2	+ 1.1	+ 9.5
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.08	124.5	- 2.5	- 0.9
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.06	105.2	- 1.4	+ 3.1
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.24	122.1	- 2.4	+ 1.4
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.01	110.0	+ 0.1	+ 1.9
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.04	131.1	- 2.3	+ 6.6
46. 其他衣物	Clothing, others	0.09	110.2	+ 0.4	+ 4.1
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.01	118.0	+ 1.7	+ 3.6
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.28	101.7	+ 0.6	- 1.5
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.33	95.8	+ 1.0	+ 2.3
50. 童裝及嬰兒鞋	Children's and infants' footwear	0.11	108.1	+ 0.3	+ 2.7
耐用物品	DURABLE GOODS	4.01	79.1	+ 0.1	- 2.2
51. 家具	Furniture	0.22	113.8	+ 0.2	+ 5.8
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	0.81	104.8	- 0.2	- 1.1
53. 影音器材	Video and sound equipment	0.65	75.3	- 0.3	- 3.7
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.55	50.7	- 0.3	- 7.5
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.08	112.2	- 0.4	+ 3.4
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, clocks, cameras and optical goods	0.51	97.5	+ 0.8	- 0.7
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.17	112.6	+ 2.2	+ 4.5
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.02	107.1	- 1.1	- 0.3

表 3(乙) 二零一零年十二月份甲類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(B) CPI(A) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2010 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零一零年 十二月份指數 Index for Dec 2010	與二零一零年 十一月比較 Compared with Nov 2010 (%)	與二零零九年 十二月比較 Compared with Dec 2009 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	4.68	116.6	+ 0.2	+ 2.4
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.51	124.5	+ 0.5	+ 5.6
60. 報紙	Newspapers	0.76	99.8	---	---
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.27	103.3	+ 0.8	- 0.4
62. 文具	Stationery	0.15	106.2	+ 0.2	+ 0.7
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.10	107.7	+ 2.2	+ 3.4
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	0.98	109.3	- 1.0	+ 0.1
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.20	109.4	+ 0.9	- 0.1
66. 首飾	Jewellery	0.19	223.1	+ 1.0	+ 14.9
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.41	105.6	+ 0.1	+ 2.1
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.75	124.2	---	+ 1.1
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.36	122.2	+ 1.4	+ 3.9
交通	TRANSPORT	8.07	104.9	+ 0.3	+ 1.7
70. 購買及維修車輛	Purchases of and repairs to motor vehicles	0.02	118.6	+ 0.4	+ 3.1
71. 汽油	Motor fuel	0.16	118.1	+ 1.9	+ 14.5
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道收費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	0.33	100.6	+ 0.1	+ 0.7
73. 巴士車費	Bus fares	2.90	105.4	---	+ 0.0 *
74. 電車車費	Tram fares	0.02	100.0	---	---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.84	108.2	+ 0.0 *	+ 0.3
76. 的士車費	Taxi fares	0.38	111.9	+ 0.0 *	+ 0.1
77. 港鐵車費	MTR fares	2.25	97.0	---	+ 1.9
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.08	116.8	---	+ 2.1
79. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.19	114.9	+ 0.1	+ 1.5
80. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	0.90	112.9	+ 1.7	+ 7.0
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	11.60	99.0	+ 0.6	+ 1.8
81. 學費	School fees	3.01	85.2	+ 0.0 *	+ 1.6
82. 其他教育費用	Other educational charges	0.14	113.0	---	+ 3.6
教育服務(即第81至第82組)	Educational services (i.e. groups 81 - 82)	3.15	86.4	+ 0.0 *	+ 1.7
83. 醫療服務	Medical services	1.84	110.1	+ 0.1	+ 2.6
84. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.15	106.7	+ 1.7	- 4.8
85. 旅遊	Package tours	0.61	153.2	+ 5.9	+ 6.8
86. 宴會開支	Expenses on parties	0.02	94.3	- 0.3	- 4.1
87. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.28	120.6	+ 1.9	+ 3.5
88. 家庭服務	Household services	0.54	103.7	+ 0.1	+ 0.0 *
89. 理髮	Hair-dressing	0.32	105.3	+ 0.2	+ 2.4
90. 美容及健身服務	Beauty treatment and fitness services	0.17	105.3	+ 0.3	+ 1.9
91. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.05	102.1	---	+ 0.0 *
92. 專業服務、會費 及其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.24	109.6	+ 0.2	+ 1.2
93. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	4.21	92.0	+ 0.1	+ 0.7
94. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.02	114.4	---	+ 3.0

表 3(丙) 二零一零年十二月份乙類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較

Table 3(C) CPI(B) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2010 compared with
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零一零年 十二月份指數 Index for Dec 2010	與二零一零年 十一月比較 Compared with Nov 2010 (%)	與二零零九年 十二月比較 Compared with Dec 2009 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	114.8	+ 0.6	+ 3.0
食品	FOOD	27.32	123.2	+ 0.9	+ 4.1
1. 外出用膳	Meals bought away from home	17.65	115.3	+ 0.7	+ 2.7
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	9.67	137.7	+ 1.2	+ 6.5
2. 米	Rice	0.25	161.1	- 1.1	- 3.9
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.25	116.3	- 0.5	- 0.7
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.83	122.6	- 0.1	+ 4.2
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.68	141.8	- 1.1	+ 14.6
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.36	143.6	+ 0.8	+ 6.1
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.32	164.8	+ 8.9	+ 16.6
8. 海味	Processed sea products	0.42	137.2	+ 0.3	+ 8.1
9. 豬肉	Pork	0.94	148.4	+ 0.7	+ 3.1
10. 牛肉	Beef	0.16	180.9	+ 1.1	+ 4.9
11. 家禽	Poultry	0.40	175.3	+ 3.7	+ 7.4
12. 凍肉	Meat, frozen	0.37	131.4	+ 1.2	+ 5.5
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.04	151.8	+ 2.1	- 5.4
14. 其他肉類	Meat, others	0.42	136.8	+ 1.9	+ 5.8
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.87	139.5	+ 0.6	+ 7.7
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.05	133.1	+ 1.6	+ 7.5
17. 鮮果	Fresh fruit	0.70	162.0	+ 3.5	+ 15.4
18. 果類製品	Processed fruit	0.03	144.2	+ 0.6	+ 14.5
19. 奶類製品	Dairy products	0.50	126.2	+ 0.2	+ 6.4
20. 蛋	Eggs	0.08	159.0	+ 2.3	+ 4.8
21. 食油	Edible oils	0.13	136.2	+ 2.1	+ 2.2
22. 汽水	Carbonated drinks	0.12	100.2	+ 1.4	- 1.0
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.36	108.1	+ 1.0	+ 1.5
24. 糖	Sugar	0.02	137.2	+ 0.6	+ 9.8
25. 糖果	Confectionery	0.21	117.4	+ 1.3	+ 5.9
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.13	110.3	+ 0.7	- 2.6
27. 其他食品	Food, others	1.03	115.6	+ 0.1	+ 4.2
住屋	HOUSING	27.70	122.1	+ 0.5	+ 2.6
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	25.14	124.2	+ 0.5	+ 2.8
私人房屋租金	Private housing rent	23.89	126.4	+ 0.6	+ 2.7
公營房屋租金	Public housing rent	1.25	81.5	---	+ 4.0
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fees and other housing charges	2.54	101.6	+ 0.0 *	+ 0.6
30. 保養住所材料	Materials for house maintenance	0.02	147.5	+ 0.0 *	+ 2.0

* 少於 0.05%

Less than 0.05%

Nil

表 3(丙) 二零一零年十二月份乙類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(C) CPI(B) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2010 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零一零年 十二月份指數 Index for Dec 2010	與二零一零年 十一月比較 Compared with Nov 2010 (%)	與二零零九年 十二月比較 Compared with Dec 2009 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	3.37	106.5	+ 2.0	+ 12.9
31. 電力	Electricity	1.88	105.3	+ 2.7	+ 19.0
32. 煤氣	Towngas	0.96	104.8	+ 1.8	+ 7.5
33. 石油氣及其他燃料	Liquefied petroleum gas and other fuel	0.16	134.7	- 0.3	+ 8.8
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.37	105.2	---	+ 1.9
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	0.79	114.8	- 0.1	+ 0.8
35. 中國酒	Chinese wines	0.01	107.8	+ 0.3	+ 1.7
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.13	85.2	- 1.0	- 2.2
37. 啤酒	Beer	0.13	97.1	+ 0.3	+ 7.4
38. 香煙	Cigarettes	0.52	126.8	---	+ 0.1
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	4.28	116.1	- 2.2	+ 1.4
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.96	121.6	- 3.2	+ 3.6
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.03	121.4	+ 0.3	+ 9.0
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.70	123.2	- 2.9	- 0.3
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.16	104.3	- 1.2	+ 2.7
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.24	124.1	- 3.2	+ 1.5
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.02	113.1	+ 0.3	+ 3.8
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.06	127.4	- 1.9	+ 6.1
46. 其他衣物	Clothing, others	0.12	108.7	- 0.4	+ 2.7
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.02	117.4	+ 1.6	+ 3.6
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.32	101.2	+ 0.2	- 1.7
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.57	95.3	+ 0.8	+ 2.4
50. 童裝及嬰兒鞋	Children's and infants' footwear	0.08	109.6	+ 0.6	+ 3.2
耐用物品	DURABLE GOODS	5.67	77.6	- 0.1	- 3.0
51. 家具	Furniture	0.28	115.2	+ 0.4	+ 6.7
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	0.92	100.5	- 0.2	- 1.6
53. 影音器材	Video and sound equipment	0.93	68.9	- 0.5	- 5.6
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	2.06	50.1	- 0.2	- 7.9
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.10	111.1	- 0.5	+ 2.4
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, clocks, cameras and optical goods	0.87	91.1	+ 0.4	- 1.6
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.39	113.2	- 0.1	- 1.4
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.12	111.7	- 0.4	+ 0.4

表 3(丙) 二零一零年十二月份乙類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(C) CPI(B) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2010 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零一零年 十二月份指數 Index for Dec 2010	與二零一零年 十一月比較 Compared with Nov 2010 (%)	與二零零九年 十二月比較 Compared with Dec 2009 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	4.76	116.8	+ 0.2	+ 2.8
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.59	125.1	+ 0.4	+ 5.7
60. 報紙	Newspapers	0.48	99.8	---	---
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.32	103.0	+ 0.7	- 0.6
62. 文具	Stationery	0.16	105.6	+ 0.3	+ 1.3
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.19	104.0	+ 2.7	+ 1.4
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	1.17	109.4	- 0.9	+ 0.7
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.18	109.4	+ 0.7	- 0.1
66. 首飾	Jewellery	0.25	207.0	+ 1.0	+ 13.9
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.54	107.0	+ 0.3	+ 1.9
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.48	124.1	---	+ 1.2
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.40	119.9	+ 1.3	+ 3.7
交通	TRANSPORT	9.05	106.2	+ 0.5	+ 3.0
70. 購買及維修車輛	Purchases of and repairs to motor vehicles	0.33	86.7	+ 0.7	+ 1.9
71. 汽油	Motor fuel	0.69	118.1	+ 1.9	+ 14.5
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道收費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	1.41	101.1	+ 0.1	+ 0.8
73. 巴士車費	Bus fares	2.14	105.4	---	+ 0.0 *
74. 電車車費	Tram fares	0.02	100.0	---	---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.62	108.3	+ 0.0 *	+ 0.3
76. 的士車費	Taxi fares	0.55	112.0	+ 0.0 *	+ 0.1
77. 港鐵車費	MTR fares	1.79	97.2	---	+ 1.9
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.09	116.8	---	+ 2.1
79. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.19	113.6	+ 0.3	+ 1.2
80. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	1.22	119.9	+ 2.1	+ 9.1
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	17.06	107.1	+ 1.4	+ 1.9
81. 學費	School fees	4.81	96.0	+ 0.0 *	+ 1.4
82. 其他教育費用	Other educational charges	0.15	118.0	---	+ 2.7
教育服務(即第81至第82組)	Educational services (i.e. groups 81 - 82)	4.96	96.7	+ 0.0 *	+ 1.5
83. 醫療服務	Medical services	2.92	112.3	+ 0.1	+ 2.9
84. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.20	106.7	+ 1.7	- 4.8
85. 旅遊	Package tours	1.84	157.1	+ 8.3	+ 5.5
86. 宴會開支	Expenses on parties	0.10	92.8	- 0.4	- 4.8
87. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.42	122.4	+ 1.8	+ 3.1
88. 家庭服務	Household services	2.14	101.5	+ 0.1	- 0.6
89. 理髮	Hair-dressing	0.41	105.1	+ 0.2	+ 2.5
90. 美容及健身服務	Beauty treatment and fitness services	0.38	104.6	+ 0.4	+ 2.2
91. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.09	104.5	---	+ 0.8
92. 專業服務、會費 及其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.36	107.9	+ 0.1	+ 1.0
93. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.21	92.4	+ 0.1	+ 0.6
94. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.03	114.9	---	+ 2.9

表 3(丁) 二零一零年十二月份丙類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較

Table 3(D) CPI(C) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2010 compared with
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零一零年 十二月份指數 Index for Dec 2010	與二零一零年 十一月比較 Compared with Nov 2010 (%)	與二零零九年 十二月比較 Compared with Dec 2009 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	115.1	+ 0.5	+ 2.7
食品	FOOD	20.41	122.3	+ 0.9	+ 4.4
1. 外出用膳	Meals bought away from home	13.74	116.6	+ 0.7	+ 3.3
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	6.67	134.0	+ 1.2	+ 6.5
2. 米	Rice	0.14	160.1	- 1.2	- 3.8
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.15	117.4	- 0.6	- 0.3
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.60	123.2	- 0.0 *	+ 4.6
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.43	139.4	+ 0.7	+ 15.0
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.18	144.0	+ 0.8	+ 6.0
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.24	162.8	+ 8.3	+ 14.5
8. 海味	Processed sea products	0.42	131.4	+ 0.5	+ 8.3
9. 豬肉	Pork	0.53	148.7	+ 0.9	+ 3.9
10. 牛肉	Beef	0.13	185.0	+ 1.2	+ 5.6
11. 家禽	Poultry	0.22	174.8	+ 3.0	+ 6.9
12. 凍肉	Meat, frozen	0.27	125.7	+ 1.2	+ 5.5
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.02	151.3	+ 1.8	- 4.8
14. 其他肉類	Meat, others	0.21	132.6	+ 1.6	+ 5.8
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.54	141.0	+ 0.5	+ 8.5
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.03	132.9	+ 1.6	+ 7.2
17. 鮮果	Fresh fruit	0.45	160.8	+ 3.4	+ 14.8
18. 果類製品	Processed fruit	0.02	142.9	+ 0.7	+ 12.1
19. 奶類製品	Dairy products	0.42	125.8	+ 0.3	+ 6.2
20. 蛋	Eggs	0.05	158.9	+ 2.8	+ 5.1
21. 食油	Edible oils	0.07	135.1	+ 1.8	+ 1.7
22. 汽水	Carbonated drinks	0.06	100.2	+ 1.0	- 1.1
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.28	106.6	+ 0.8	+ 1.3
24. 糖	Sugar	0.02	136.2	+ 0.4	+ 8.8
25. 糖果	Confectionery	0.17	117.3	+ 1.4	+ 6.1
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.09	109.3	+ 0.5	- 2.4
27. 其他食品	Food, others	0.93	107.1	+ 0.1	+ 3.3
住屋	HOUSING	29.66	124.6	+ 0.3	+ 1.7
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.11	126.6	+ 0.4	+ 1.9
私人房屋租金	Private housing rent	26.11	126.6	+ 0.4	+ 1.9
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fees and other housing charges	3.52	109.9	+ 0.0 *	+ 0.7
30. 保養住所材料	Materials for house maintenance	0.03	130.3	+ 0.0 *	+ 4.4

* 少於 0.05%

--- 零

Less than 0.05%

Nil

表 3(丁) 二零一零年十二月份丙類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(D) CPI(C) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2010 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零一零年 十二月份指數 Index for Dec 2010	與二零一零年 十一月比較 Compared with Nov 2010		與二零零九年 十二月比較 Compared with Dec 2009	
					(%)		(%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	2.45	106.2	+	0.4	+	5.1
31. 電力	Electricity	1.46	105.0		---	+	4.3
32. 煤氣	Towngas	0.62	104.8	+	1.8	+	7.6
33. 石油氣及其他燃料	Liquefied petroleum gas and other fuel	0.10	134.4	-	0.3	+	8.8
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.27	104.9		---	+	1.8
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	0.42	110.9	-	0.1	+	1.3
35. 中國酒	Chinese wines	0.01	109.9	+	0.3	+	1.9
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.11	88.5	-	0.8	-	0.2
37. 啤酒	Beer	0.08	97.0	+	0.6	+	7.7
38. 香煙	Cigarettes	0.22	127.3		---	+	0.1
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	4.67	119.8	-	3.2	+	7.9
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.89	123.9	-	3.6	+	5.2
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.02	114.7	-	4.0	+	1.7
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	2.06	130.9	-	3.1	+	12.1
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.14	106.3	-	4.1	-	5.6
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.33	122.9	-	4.6	+	3.5
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.04	115.2	+	0.2	+	5.8
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.07	122.1	-	3.3	+	0.4
46. 其他衣物	Clothing, others	0.16	110.3	+	2.8	+	5.5
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.03	113.8	+	0.9	+	4.4
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.22	96.7	-	2.6	+	3.2
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.61	91.8	-	4.6	+	6.3
50. 童裝及嬰兒鞋	Children's and infants' footwear	0.10	100.9	+	2.3	+	3.9
耐用物品	DURABLE GOODS	6.99	84.6	-	0.1	-	3.2
51. 家具	Furniture	0.35	107.8	-	1.5	+	0.3
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	0.98	101.9	+	0.1	-	1.1
53. 影音器材	Video and sound equipment	2.05	72.4	-	0.4	-	5.7
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.64	53.7	-	0.2	-	7.9
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.09	116.5	+	0.2	+	4.5
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, clocks, cameras and optical goods	0.99	106.3	-	0.2	-	1.5
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.67	114.2	+	0.9	-	0.8
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.22	112.2	-	0.4	-	0.6

表 3(丁) 二零一零年十二月份丙類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(D) CPI(C) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2010 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零一零年 十二月份指數 Index for Dec 2010	與二零一零年 十一月比較 Compared with Nov 2010		與二零零九年 十二月比較 Compared with Dec 2009	
					(%)		(%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	4.91	116.8	+	0.3	+	3.3
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.62	127.2	+	0.7	+	6.9
60. 報紙	Newspapers	0.28	99.8		---		---
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.35	101.9	+	0.6	-	0.8
62. 文具	Stationery	0.15	102.1	+	0.2	+	0.4
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.22	103.6	+	2.3	+	3.7
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	1.40	109.5	-	0.6	+	1.0
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.14	108.1	+	0.8	-	0.6
66. 首飾	Jewellery	0.44	172.4	+	1.2	+	10.9
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.63	107.6	+	0.1	+	3.0
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.34	123.0		---	+	1.2
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.34	115.4	+	0.9	+	3.4
交通	TRANSPORT	10.35	106.6	+	0.7	+	4.1
70. 購買及維修車輛	Purchases of and repairs to motor vehicles	0.85	83.5	+	0.7	+	1.1
71. 汽油	Motor fuel	1.32	118.1	+	1.9	+	14.5
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道收費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	2.88	100.5	+	0.2	+	0.8
73. 巴士車費	Bus fares	0.99	105.5		---	+	0.1
74. 電車車費	Tram fares	0.01	100.0		---		---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.36	107.8	+	0.0 *	+	0.4
76. 的士車費	Taxi fares	0.86	112.0	+	0.0 *	+	0.1
77. 港鐵車費	MTR fares	0.98	97.2		---	+	1.9
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.07	116.8		---	+	2.1
79. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.33	116.5	+	0.0 *	+	1.4
80. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	1.70	120.2	+	1.9	+	9.5
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	20.14	108.7	+	1.3	+	1.9
81. 學費	School fees	5.22	103.3	+	0.0 *	+	1.8
82. 其他教育費用	Other educational charges	0.11	112.8		---	+	3.0
教育服務(即第81至第82組)	Educational services (i.e. groups 81 - 82)	5.33	103.5	+	0.0 *	+	1.8
83. 醫療服務	Medical services	2.90	112.5	+	0.1	+	2.9
84. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.16	106.7	+	1.7	-	4.8
85. 旅遊	Package tours	2.58	139.3	+	7.5	+	5.5
86. 宴會開支	Expenses on parties	0.44	107.7		---	+	0.3
87. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.52	126.1	+	2.1	+	3.4
88. 家庭服務	Household services	4.14	100.8	+	0.1	-	0.8
89. 理髮	Hair-dressing	0.43	106.9		---	+	1.8
90. 美容及健身服務	Beauty treatment and fitness services	0.77	103.3	+	0.4	+	2.6
91. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.11	108.0		---	+	1.3
92. 專業服務、會費 及其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.41	107.8	+	0.1	+	1.0
93. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	2.27	93.7	+	0.1	+	0.7
94. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.08	115.7		---	+	2.7

表 4(甲) 經季節性調整的消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月= 100)

Table 4(A) Seasonally adjusted CPIs (Oct. 2004 – Sep. 2005 = 100)

年/月 Year/ month	總指數 All-item indices				食品指數 Food indices			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
<u>2007</u>								
12月 Dec	107.3	106.4	107.6	108.0	110.5	111.4	110.1	109.8
<u>2008</u>								
1月 Jan	106.7	105.9	106.9	107.4	112.1	113.3	111.6	111.0
2月 Feb	108.2	107.4	108.4	108.7	115.4	117.2	114.7	113.2
3月 Mar	108.3	107.5	108.5	108.9	114.8	116.3	114.2	113.1
4月 Apr	108.8	108.0	109.0	109.4	115.9	117.6	115.3	114.1
5月 May	109.4	108.4	109.6	110.0	116.3	118.0	115.7	114.6
6月 Jun	110.1	109.3	110.4	110.7	117.7	119.5	116.9	115.7
7月 Jul	110.8	110.0	111.0	111.3	118.8	120.9	117.9	116.9
8月 Aug	109.1	105.5	110.2	111.5	118.9	120.8	118.1	116.8
9月 Sep	107.8	103.3	109.1	111.2	119.0	121.0	118.2	117.0
10月 Oct	108.1	103.6	109.4	111.4	119.5	121.6	118.7	117.4
11月 Nov	110.0	108.1	110.5	111.5	119.7	121.7	118.8	117.7
12月 Dec	109.6	107.8	110.1	110.9	119.1	120.9	118.2	117.4
<u>2009</u>								
1月 Jan	109.8	108.1	110.3	110.9	120.0	122.1	119.1	117.8
2月 Feb	109.3	107.6	109.7	110.6	118.9	120.8	118.1	117.0
3月 Mar	109.6	108.1	110.1	110.7	119.1	121.0	118.3	117.1
4月 Apr	109.4	107.8	109.9	110.7	118.5	120.2	117.7	116.6
5月 May	109.4	107.9	109.8	110.6	118.6	120.4	117.9	116.6
6月 Jun	109.2	107.6	109.7	110.4	118.3	120.0	117.6	116.4
7月 Jul	109.1	107.6	109.5	110.3	118.2	119.9	117.5	116.4
8月 Aug	107.3	102.9	108.6	110.4	118.4	120.1	117.7	116.6
9月 Sep	108.3	104.1	109.6	111.3	118.4	120.1	117.7	116.7
10月 Oct	110.4	109.0	110.9	111.6	118.8	120.5	118.1	117.1
11月 Nov	110.6	109.1	111.1	111.6	118.9	120.6	118.3	117.1
12月 Dec	111.0	109.6	111.5	111.9	119.5	121.3	118.8	117.4
<u>2010</u>								
1月 Jan	111.3	110.1	111.7	112.0	119.6	121.4	118.8	117.6
2月 Feb	111.9	111.1	112.2	112.4	121.6	123.9	120.7	119.1
3月 Mar	111.8	110.7	112.1	112.4	120.6	122.5	119.8	118.7
4月 Apr	112.1	110.9	112.4	112.9	120.7	122.5	119.8	118.9
5月 May	112.2	111.1	112.5	113.0	121.0	122.8	120.1	119.4
6月 Jun	112.3	111.1	112.7	113.1	120.9	122.6	120.0	119.3
7月 Jul	110.5	106.6	111.8	113.1	121.3	123.1	120.4	119.7
8月 Aug	110.6	106.7	111.9	113.1	121.3	123.1	120.5	119.8
9月 Sep	111.1	107.4	112.4	113.4	122.4	124.3	121.5	120.6
10月 Oct	113.3	112.3	113.6	113.9	122.9	124.8	122.0	121.0
11月 Nov	113.8	112.8	114.2	114.5	123.4	125.4	122.5	121.4
12月 Dec	114.4	113.4	114.8	114.9	124.5	126.5	123.6	122.6

註釋：經季節性調整的指數自首度發表後三年內可予修訂。

Note: The seasonally adjusted indices are subject to revision up to 3 years after original publication.

表 4(乙) 經季節性調整的消費物價指數的按月變動率

Table 4(B) Month-to-month rates of change in the seasonally adjusted CPIs

(%)

年/月 Year/ month	總指數 All-item indices				食品指數 Food indices			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	<u>2007</u>							
12月 Dec	+ 0.5	+ 0.6	+ 0.5	+ 0.5	+ 1.0	+ 1.0	+ 0.9	+ 0.8
<u>2008</u>								
1月 Jan	- 0.5	- 0.5	- 0.6	- 0.5	+ 1.4	+ 1.7	+ 1.4	+ 1.1
2月 Feb	+ 1.3	+ 1.3	+ 1.4	+ 1.2	+ 2.9	+ 3.4	+ 2.8	+ 2.0
3月 Mar	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.2	- 0.5	- 0.8	- 0.4	- 0.1
4月 Apr	+ 0.5	+ 0.5	+ 0.5	+ 0.4	+ 1.0	+ 1.2	+ 0.9	+ 0.8
5月 May	+ 0.5	+ 0.4	+ 0.5	+ 0.6	+ 0.4	+ 0.3	+ 0.4	+ 0.4
6月 Jun	+ 0.7	+ 0.8	+ 0.7	+ 0.6	+ 1.1	+ 1.3	+ 1.0	+ 1.0
7月 Jul	+ 0.6	+ 0.6	+ 0.5	+ 0.6	+ 1.0	+ 1.1	+ 0.9	+ 1.0
8月 Aug	- 1.5	- 4.1	- 0.7	+ 0.2	+ 0.0*	- 0.0*	+ 0.1	- 0.0*
9月 Sep	- 1.2	- 2.1	- 1.0	- 0.3	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.2
10月 Oct	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.2	+ 0.4	+ 0.5	+ 0.4	+ 0.3
11月 Nov	+ 1.8	+ 4.4	+ 1.0	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.3
12月 Dec	- 0.4	- 0.3	- 0.4	- 0.5	- 0.5	- 0.7	- 0.5	- 0.3
<u>2009</u>								
1月 Jan	+ 0.2	+ 0.3	+ 0.1	+ 0.0*	+ 0.8	+ 1.0	+ 0.7	+ 0.3
2月 Feb	- 0.5	- 0.5	- 0.5	- 0.3	- 0.9	- 1.1	- 0.8	- 0.7
3月 Mar	+ 0.3	+ 0.5	+ 0.3	+ 0.1	+ 0.2	+ 0.2	+ 0.1	+ 0.1
4月 Apr	- 0.1	- 0.2	- 0.2	- 0.0*	- 0.5	- 0.7	- 0.5	- 0.5
5月 May	- 0.0*	+ 0.0*	- 0.0*	- 0.1	+ 0.1	+ 0.2	+ 0.1	- 0.0*
6月 Jun	- 0.2	- 0.2	- 0.2	- 0.2	- 0.3	- 0.4	- 0.3	- 0.2
7月 Jul	- 0.1	- 0.1	- 0.1	- 0.0*	- 0.1	- 0.1	- 0.1	+ 0.0*
8月 Aug	- 1.7	- 4.3	- 0.8	+ 0.1	+ 0.2	+ 0.2	+ 0.2	+ 0.2
9月 Sep	+ 0.9	+ 1.1	+ 0.9	+ 0.7	+ 0.1	+ 0.0*	+ 0.1	+ 0.1
10月 Oct	+ 2.0	+ 4.7	+ 1.1	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.3
11月 Nov	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.2	- 0.0*	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	- 0.1
12月 Dec	+ 0.3	+ 0.4	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.4	+ 0.5	+ 0.4	+ 0.3
<u>2010</u>								
1月 Jan	+ 0.3	+ 0.5	+ 0.2	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.2
2月 Feb	+ 0.6	+ 0.8	+ 0.5	+ 0.4	+ 1.7	+ 2.1	+ 1.6	+ 1.3
3月 Mar	- 0.1	- 0.3	- 0.1	- 0.0*	- 0.8	- 1.1	- 0.7	- 0.4
4月 Apr	+ 0.3	+ 0.2	+ 0.3	+ 0.4	+ 0.0*	- 0.0*	+ 0.0*	+ 0.2
5月 May	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.3	+ 0.2	+ 0.2	+ 0.5
6月 Jun	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	- 0.1	- 0.1	- 0.0*	- 0.1
7月 Jul	- 1.6	- 4.1	- 0.7	+ 0.0*	+ 0.3	+ 0.4	+ 0.3	+ 0.3
8月 Aug	+ 0.0*	+ 0.0*	+ 0.0*	- 0.0*	+ 0.1	---	+ 0.1	+ 0.0*
9月 Sep	+ 0.5	+ 0.7	+ 0.4	+ 0.3	+ 0.9	+ 1.0	+ 0.9	+ 0.7
10月 Oct	+ 2.0	+ 4.6	+ 1.1	+ 0.4	+ 0.4	+ 0.4	+ 0.4	+ 0.4
11月 Nov	+ 0.5	+ 0.4	+ 0.5	+ 0.5	+ 0.4	+ 0.4	+ 0.4	+ 0.4
12月 Dec	+ 0.5	+ 0.5	+ 0.5	+ 0.4	+ 0.9	+ 0.9	+ 0.9	+ 0.9

* 少於 0.05%
Less than 0.05%

--- 零
Nil

註釋：經季節性調整的指數自首度發表後三年內可予修訂。

Note: The seasonally adjusted indices are subject to revision up to 3 years after original publication.

表 5 二零一零年十二月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按年變動率中所佔的比率

Table 5 Contribution of each commodity/service section to the overall year-on-year rates of change in the CPIs for December 2010

類別 Section	在總指數變動率中所佔的比率 (以百分點計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage point)				在總指數變動率中所佔的比率 (以所佔百分率計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage share)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	食品 Food	+1.2	+1.6	+1.2	+0.9	+40.3	+44.1	+40.3
外出用膳 Meals bought away from home	+0.5	+0.5	+0.5	+0.5	+15.6	+14.6	+15.9	+16.7
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	+0.8	+1.0	+0.7	+0.5	+24.7	+29.5	+24.5	+17.8
住屋 Housing	+0.8	+0.9	+0.8	+0.6	+24.5	+25.9	+25.7	+20.7
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	+0.4	+0.7	+0.4	+0.1	+12.6	+18.5	+12.4	+4.1
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.2	+0.3	+0.2	+0.2
衣履 Clothing and footwear	+0.1	+0.0*	+0.1	+0.4	+4.4	+0.8	+2.0	+13.3
耐用物品 Durable goods	-0.1	-0.1	-0.1	-0.2	-3.8	-1.8	-4.2	-6.3
雜項物品 Miscellaneous goods	+0.1	+0.1	+0.1	+0.2	+4.4	+3.3	+4.5	+5.9
交通 Transport	+0.3	+0.1	+0.3	+0.4	+8.2	+3.7	+8.5	+14.2
雜項服務 Miscellaneous services	+0.3	+0.2	+0.3	+0.4	+9.3	+5.2	+10.5	+13.4
總指數 All items	+3.1	+3.5	+3.0	+2.7	100.0	100.0	100.0	100.0

* 少於 0.05%
Less than 0.05%

表 6 二零一零年十二月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按月變動率中所佔的比率

Table 6 Contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month rates of change in the CPIs for December 2010

類別 Section	在總指數變動率中所佔的比率 (以百分點計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage point)				在總指數變動率中所佔的比率 (以所佔百分率計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage share)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	食品 Food	+0.2	+0.3	+0.3	+0.2	+45.0	+56.3	+39.8
外出用膳 Meals bought away from home	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1	+21.2	+24.6	+18.8	+21.6
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	+0.1	+0.2	+0.1	+0.1	+23.8	+31.7	+21.0	+19.6
住屋 Housing	+0.1	+0.2	+0.1	+0.1	+25.6	+30.9	+23.6	+23.1
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	+0.0*	+0.0*	+0.1	+0.0*	+6.2	+4.1	+9.7	+2.1
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	-0.0*	+0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.0*	+0.1	-0.1	-0.1
衣履 Clothing and footwear	-0.1	-0.0*	-0.1	-0.2	-18.2	-9.8	-15.3	-34.1
耐用物品 Durable goods	-0.0*	+0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.4	+0.5	-0.5	-1.5
雜項物品 Miscellaneous goods	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+2.1	+1.9	+1.8	+3.2
交通 Transport	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.1	+7.8	+3.8	+7.0	+14.3
雜項服務 Miscellaneous services	+0.2	+0.1	+0.2	+0.2	+31.9	+12.2	+33.9	+51.8
總指數 All items	+0.5	+0.5	+0.6	+0.5	100.0	100.0	100.0	100.0

* 少於 0.05%
Less than 0.05%

表 7(甲) 佔二零一零年十二月份綜合消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別

Table 7(A) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the Composite CPI for December 2010

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零一零年 十二月份指數與 二零一零年 十一月比較 Index for Dec 2010 compared with that for Nov 2010		在綜合消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計) Contribution (in terms of % share) to rate of change in Composite CPI	
			(%)	(%)	(%)	(%)
1. 旅遊	Package tours	1.65	+	7.7	+	28.3
2. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.42	+	0.5	+	25.6
3. 外出用膳	Meals bought away from home	16.86	+	0.7	+	21.2
4. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.30	+	9.1	+	6.7
5. 鮮果	Fresh fruit	0.73	+	3.3	+	6.1
6. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	1.25	+	1.9	+	4.5
7. 家禽	Poultry	0.43	+	3.6	+	4.2
8. 電力	Electricity	2.02	+	1.1	+	3.4
9. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.80	-	3.2	-	5.3
10. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.59	-	2.9	-	9.7

表 7(乙) 佔二零一零年十二月份甲類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別

Table 7(B) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(A) for December 2010

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零一零年 十二月份指數與 二零一零年 十一月比較 Index for Dec 2010 compared with that for Nov 2010		在甲類消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計) Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(A)	
			(%)	(%)	(%)	(%)
1. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	28.25	+	0.5	+	30.9
2. 外出用膳	Meals bought away from home	18.63	+	0.7	+	24.6
3. 旅遊	Package tours	0.61	+	5.9	+	9.2
4. 鮮果	Fresh fruit	1.02	+	3.1	+	9.0
5. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.33	+	9.9	+	8.8
6. 家禽	Poultry	0.63	+	3.8	+	7.1
7. 煤氣	Towngas	1.34	+	1.8	+	4.4
8. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.53	-	2.8	-	3.2
9. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.08	-	2.5	-	6.0
10. 鹹水魚	Salt-water fish	1.07	-	2.9	-	8.2

表 7(丙) 佔二零一零年十二月份乙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別

Table 7(C) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(B) for December 2010

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零一零年 十二月份指數與 二零一零年 十一月比較 Index for Dec 2010 compared with that for Nov 2010		在乙類消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計) Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(B)	
			(%)	(%)	(%)	(%)
1. 旅遊	Package tours	1.84	+	8.3	+	30.9
2. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	25.14	+	0.5	+	23.5
3. 外出用膳	Meals bought away from home	17.65	+	0.7	+	18.8
4. 電力	Electricity	1.88	+	2.7	+	7.3
5. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.32	+	8.9	+	6.0
6. 鮮果	Fresh fruit	0.70	+	3.5	+	5.3
7. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	1.22	+	2.1	+	4.3
8. 家禽	Poultry	0.40	+	3.7	+	3.4
9. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.96	-	3.2	-	5.4
10. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.70	-	2.9	-	8.8

表 7(丁) 佔二零一零年十二月份丙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別

Table 7(D) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(C) for December 2010

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零一零年 十二月份指數與 二零一零年 十一月比較 Index for Dec 2010 compared with that for Nov 2010		在丙類消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計) Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(C)	
			(%)	(%)	(%)	(%)
1. 旅遊	Package tours	2.58	+	7.5	+	46.4
2. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.11	+	0.4	+	22.8
3. 外出用膳	Meals bought away from home	13.74	+	0.7	+	21.6
4. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	1.70	+	1.9	+	6.9
5. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.24	+	8.3	+	5.5
6. 汽油	Motor fuel	1.32	+	1.9	+	5.5
7. 鮮果	Fresh fruit	0.45	+	3.4	+	4.4
8. 女裝鞋	Women's footwear	0.61	-	4.6	-	5.1
9. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.89	-	3.6	-	7.7
10. 女裝外衣	Women's outerclothing	2.06	-	3.1	-	16.2

表 8 選定食品的平均零售價格及價格範圍
Table 8 Average prices and price ranges of selected food items

港元/公斤
HK\$/kg

項目	Item	二零一零年十二月 December 2010		二零一零年十一月 November 2010		二零零九年十二月 December 2009	
		平均價格 Average price	價格範圍 Price range	平均價格 Average price	價格範圍 Price range	平均價格 Average price	價格範圍 Price range
<u>米</u>	<u>Rice</u>						
絲苗	Long grain	10.67	8.80 - 14.00	10.74	8.00 - 16.20	11.17	9.00 - 15.40
油粘	Short grain	12.39	8.70 - 18.00	12.65	9.00 - 18.00	12.82	8.10 - 18.00
<u>新鮮豬肉</u>	<u>Pork</u>						
瘦肉	Lean meat	55.75	43.00 - 86.00	55.65	43.00 - 86.00	54.44	43.00 - 86.00
豬扒	Pork chop	57.59	43.00 - 86.00	55.76	43.00 - 86.00	54.33	43.00 - 86.00
<u>新鮮牛肉</u>	<u>Beef</u>						
上等牛肉	Best quality	100.33	86.00 - 135.60	99.39	82.70 - 132.30	97.31	82.70 - 119.10
牛腩	Belly flesh	79.91	52.90 - 102.50	78.85	52.90 - 99.20	75.78	59.50 - 99.20
<u>家禽</u>	<u>Poultry</u>						
上等活雞	Live chicken - top grade	79.30	52.90 - 115.70	72.46	52.90 - 90.90	77.85	51.30 - 115.70
上等米鴨	Duck - top grade	25.63	19.80 - 38.00	25.71	19.80 - 33.10	27.61	19.80 - 38.00
<u>鹹水魚</u>	<u>Salt-water fish</u>						
紅衫魚	Golden thread	63.43	39.70 - 92.60	71.79	39.70 - 105.80	56.27	33.10 - 79.40
鮫魚	Mackerel	59.33	39.70 - 105.80	57.54	33.10 - 92.60	57.62	39.70 - 105.80
石斑	Garoupa	96.40	49.60 - 132.30	85.43	49.60 - 119.10	79.78	46.30 - 119.10
<u>淡水魚</u>	<u>Fresh-water fish</u>						
鯪魚	Grass carp	37.63	23.10 - 46.30	37.30	23.10 - 46.30	37.20	23.10 - 46.30
大魚	Big head	33.25	23.10 - 46.30	33.05	23.10 - 46.30	32.18	23.10 - 39.70
<u>新鮮蔬菜</u>	<u>Fresh vegetables</u>						
白菜	Cabbage, white	12.85	6.60 - 23.10	12.67	6.60 - 23.10	13.34	8.30 - 23.10
菜心	Cabbage, flowering	17.08	8.30 - 26.50	15.06	7.40 - 26.50	15.91	8.30 - 29.80
蕃茄	Tomato	12.45	8.30 - 16.50	13.41	8.30 - 16.50	12.32	8.30 - 15.90
生菜	Lettuce	12.59	5.80 - 21.50	14.33	5.80 - 23.20	12.45	5.00 - 19.80
節瓜	Hairy gourd	12.98	6.60 - 26.50	11.82	6.60 - 16.50	11.06	5.00 - 19.80
<u>鮮果 (每個)</u>	<u>Fresh fruit (\$ each)</u>						
蘋果	Apple	3.33	1.35 - 7.00	3.36	1.67 - 8.33	3.08	1.00 - 5.00
橙	Orange	4.21	2.00 - 8.00	3.98	1.67 - 7.50	3.69	1.00 - 8.00
<u>雞蛋 (每隻)</u>	<u>Hen eggs (\$ each)</u>	1.39	0.73 - 2.41	1.35	0.73 - 2.08	1.30	0.73 - 2.08
<u>沙糖</u>	<u>Sugar</u>	15.21	8.27 - 21.15	15.14	8.27 - 21.15	13.96	6.61 - 20.93

圖2 消費物價總指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)
 Chart 2 Consumer Price Indices at all-item level (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

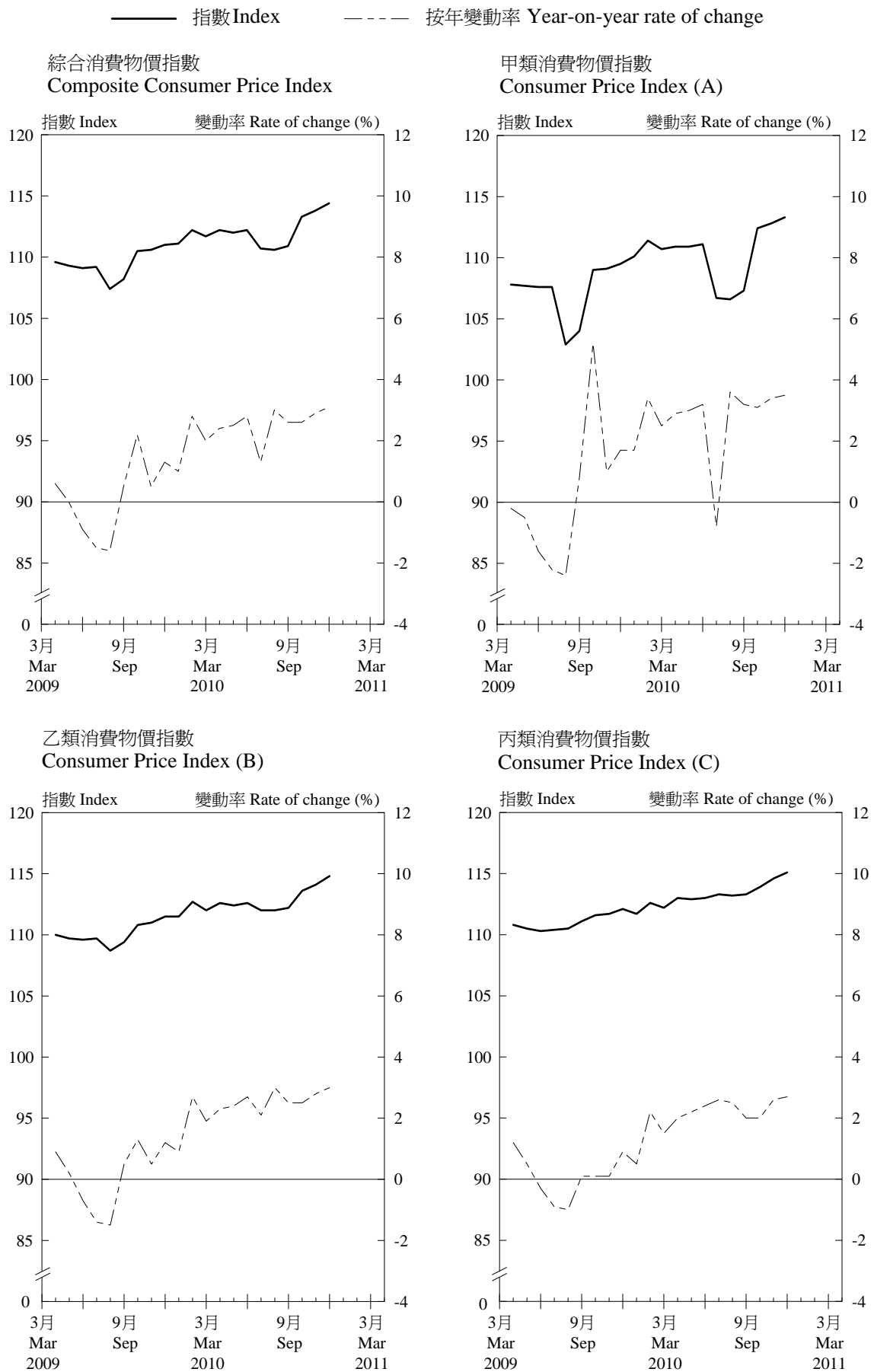


圖3 消費物價指數的商品/服務類別指數
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)

Chart 3 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

—— 指數 Index - - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change

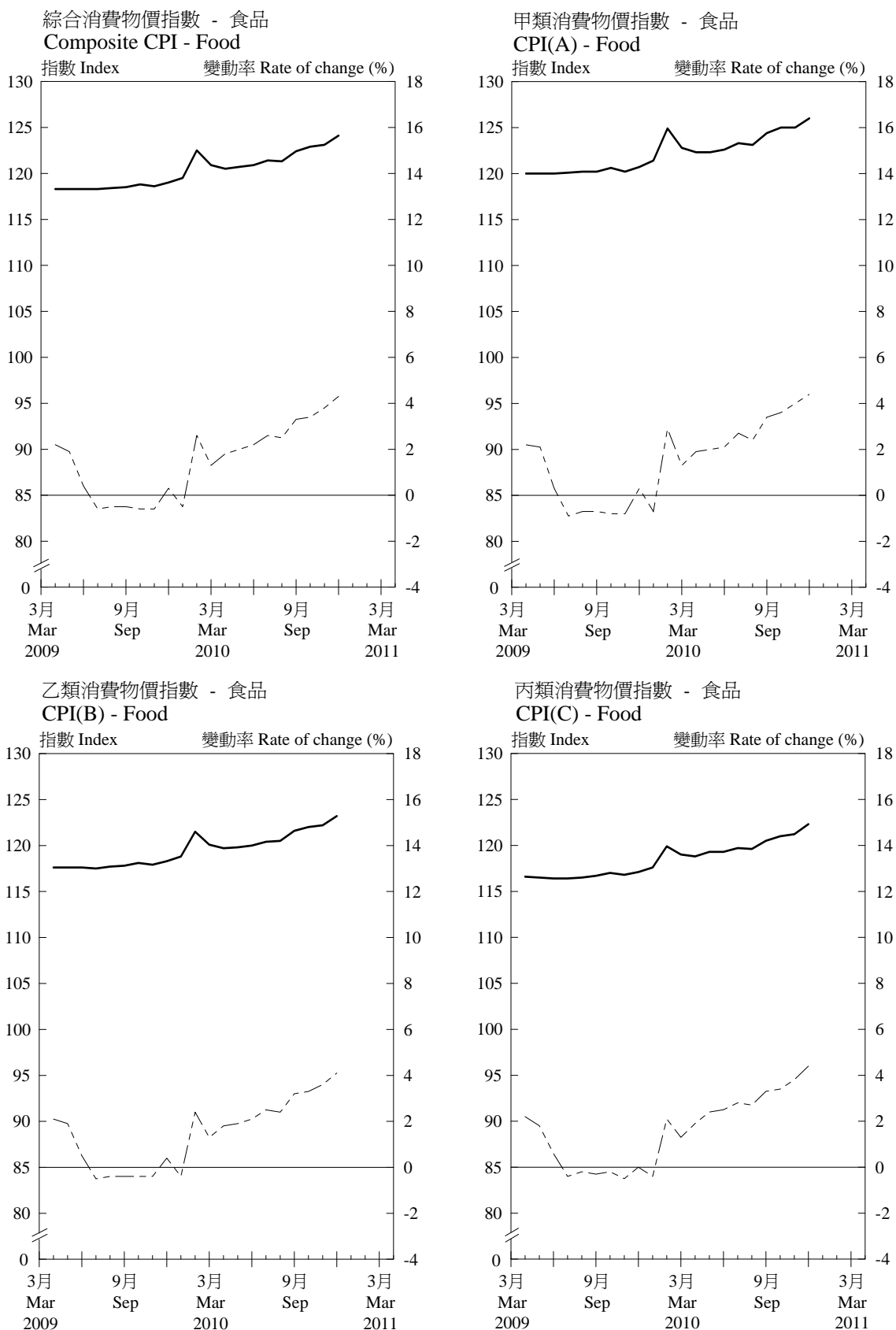
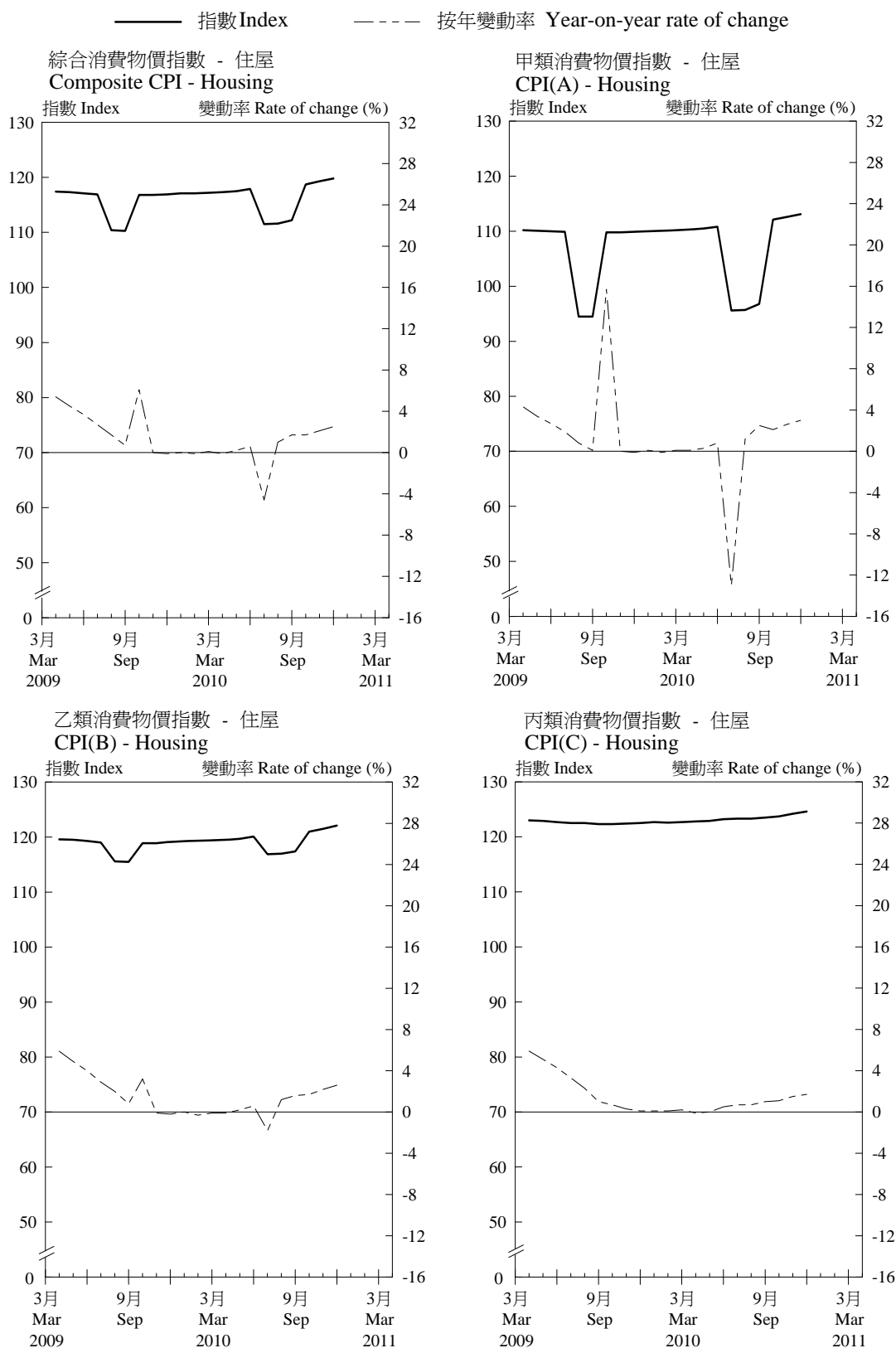


圖3 消費物價指數的商品/服務類別指數
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 3 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)



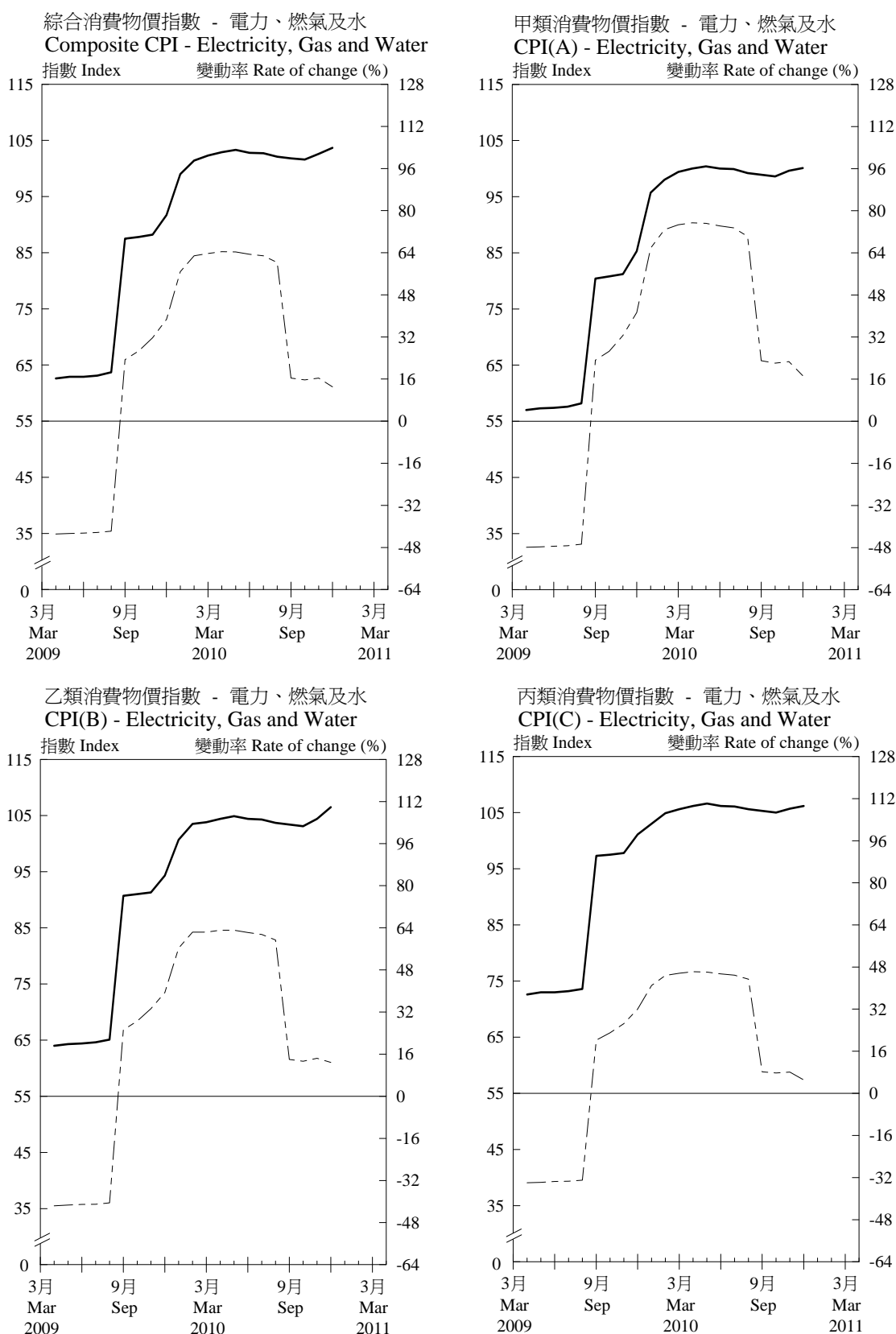
註釋：「住屋」類別的價格波動較大，主要是由於二零零八年一月至二零零九年三月寬減每季最高值 5,000 元的差餉；政府代繳二零零八年八至十月、二零零九年八至九月及二零一零年七至八月公營房屋租金；二零零九年四月至二零一一年三月寬減每季最高值 1,500 元的差餉；以及房屋委員會豁免二零一零年九月公營房屋租金。

Note: "Housing" section exhibited sharp price movements mainly because of the rates concession of up to \$5,000 per quarter in January 2008 – March 2009; Government's payment of public housing rentals in August – October 2008, August – September 2009 and July – August 2010; the rates concession of up to \$1,500 per quarter in April 2009 – March 2011; and the public housing rental waiver by Housing Authority in September 2010.

圖3 消費物價指數的商品/服務類別指數
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 3 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)

—— 指數 Index - - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change

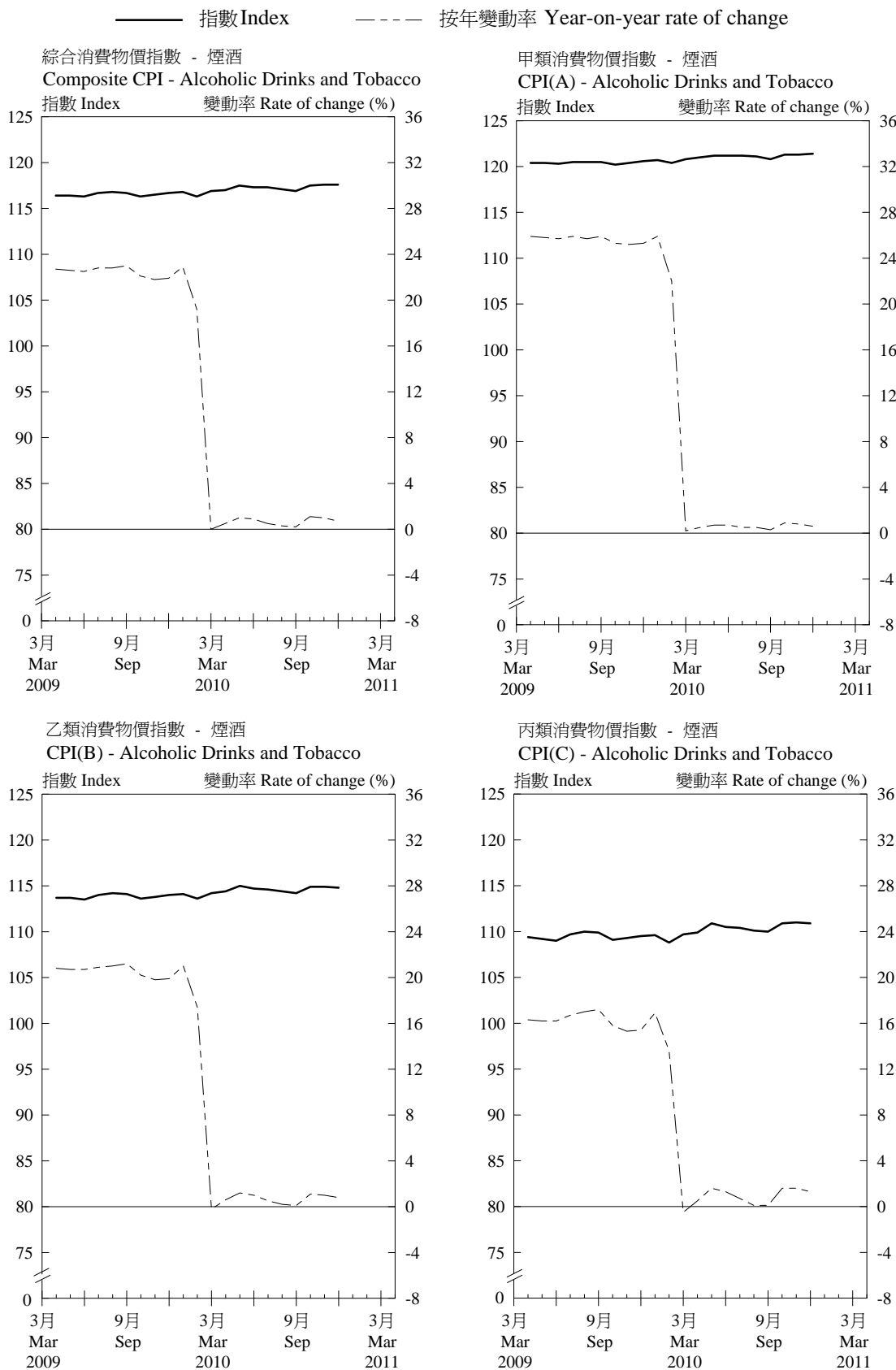


註釋：由二零零八年九月起，政府每月為每個電力住宅用戶戶口注入\$300 電費補貼，最多提供\$3,600的累積補貼。

Note: Starting from September 2008, the Government credited an electricity charge subsidy of \$300 to each residential electricity account subject to a maximum cumulative amount of \$3,600.

圖3 消費物價指數的商品/服務類別指數
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 3 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)

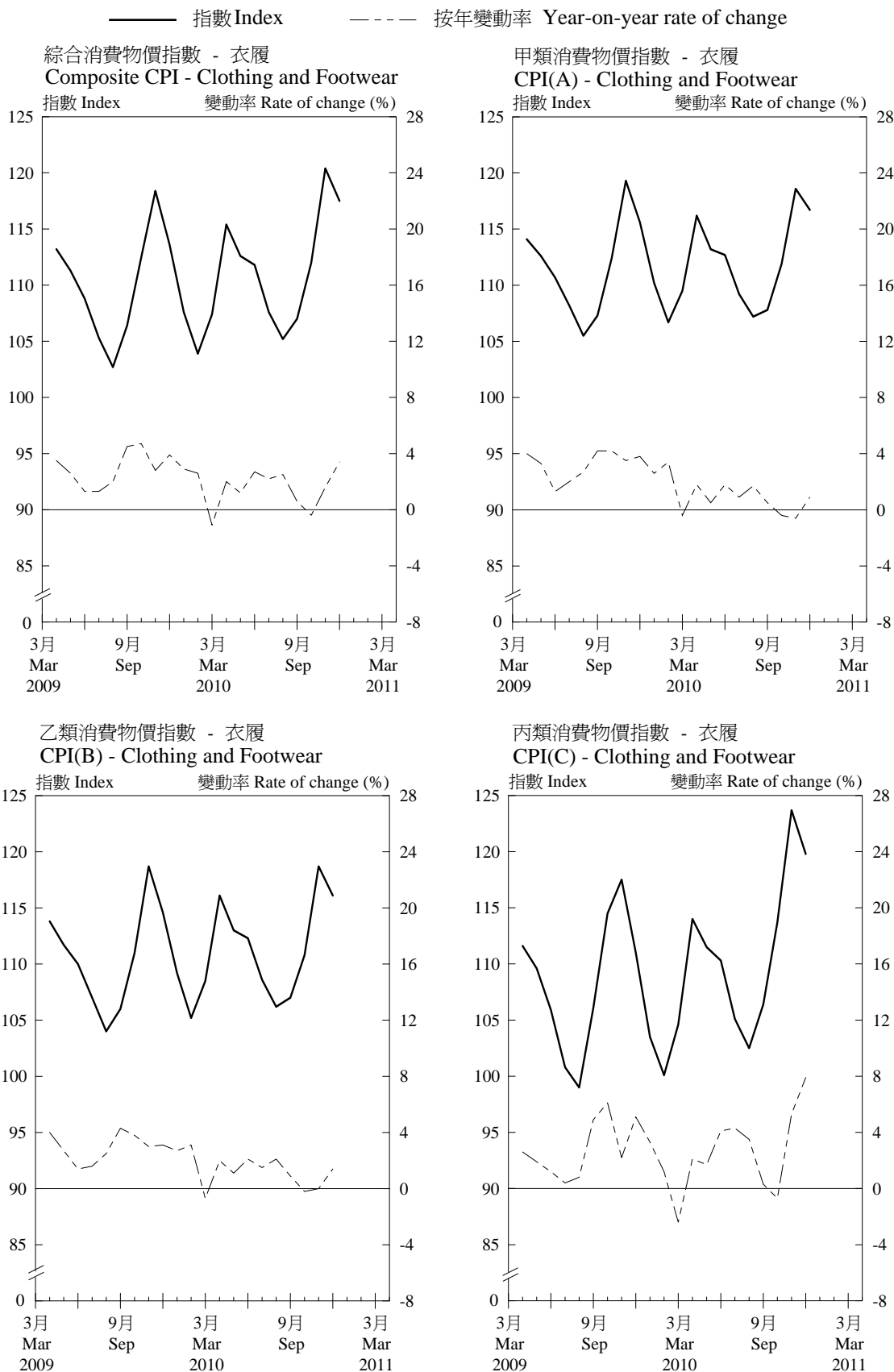


註釋：「煙酒」類別於二零零九年三月份錄得顯著升幅，是由於煙草稅上調約百分之五十。

Note: "Alcoholic drinks & tobacco" section recorded sharp increase in March 2009 due to the increase in tobacco duty by around 50%.

圖3 消費物價指數的商品/服務類別指數
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 3 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)



註釋：「衣履」類別的價格波動較大，主要是受到季節性因素影響。

Note: "Clothing and footwear" section exhibited sharp price movements mainly due to seasonal factors.

圖3 消費物價指數的商品/服務類別指數
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 3 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)

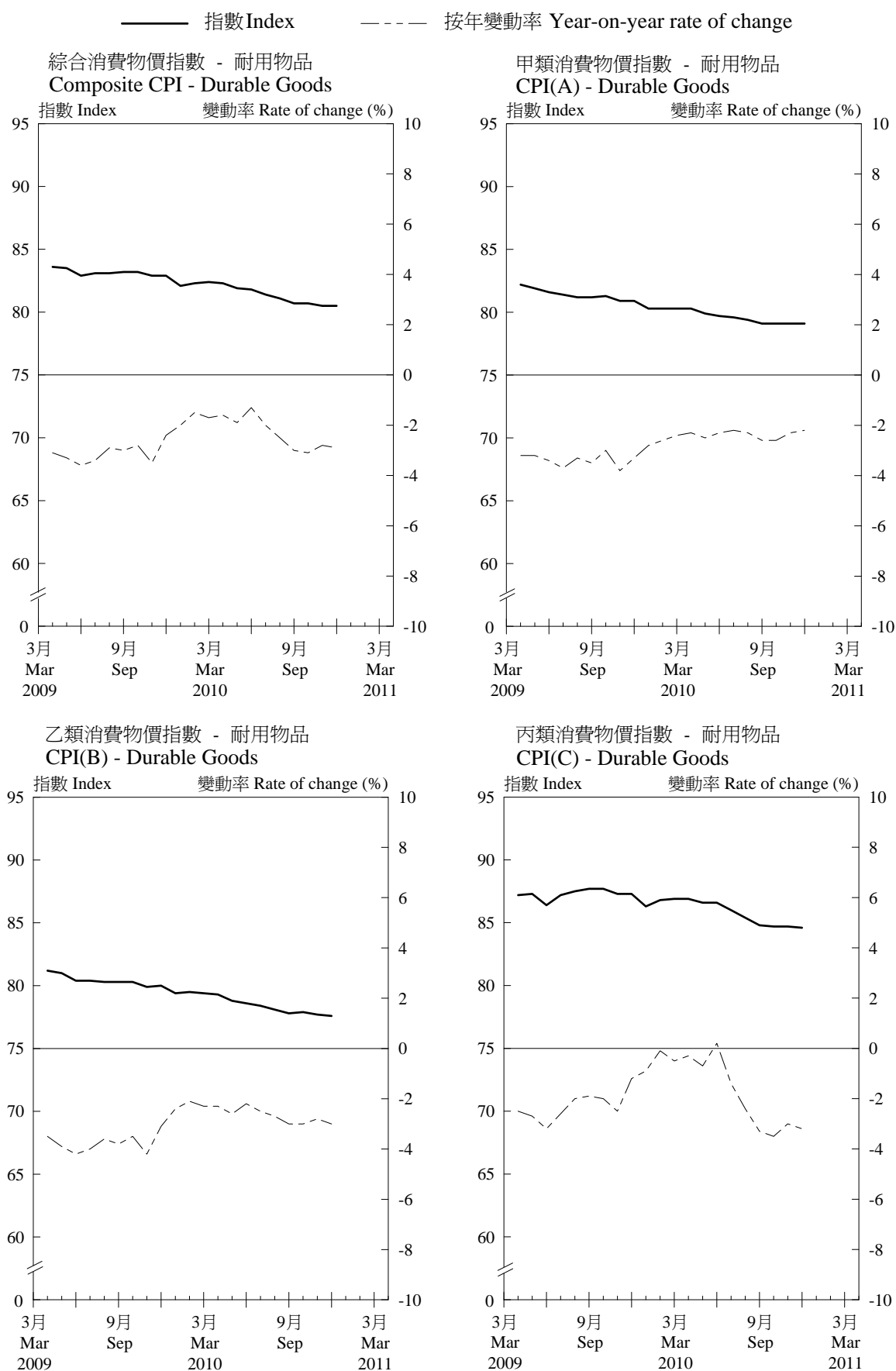


圖3 消費物價指數的商品/服務類別指數
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 3 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)

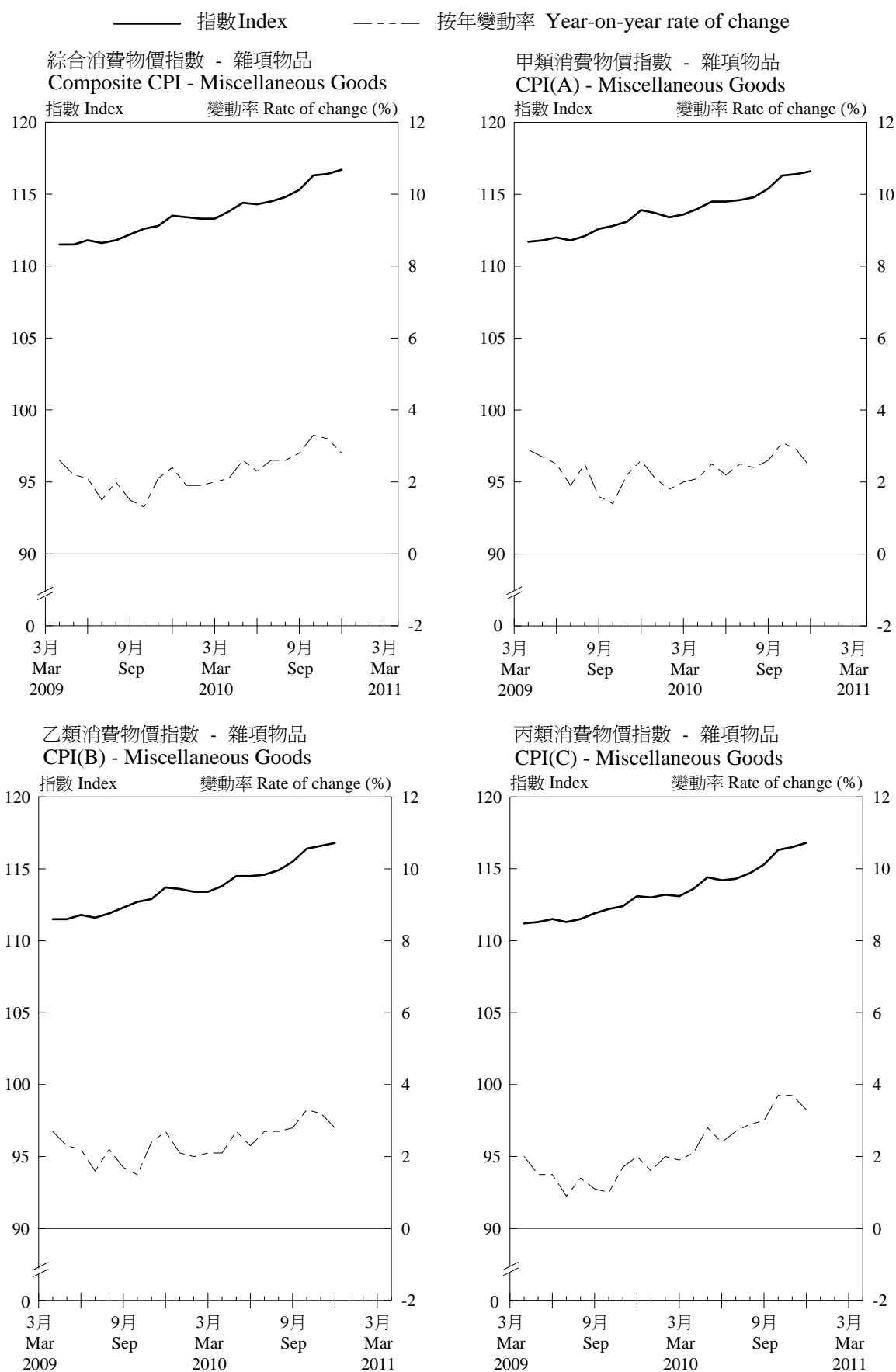


圖3 消費物價指數的商品/服務類別指數
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 3 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)

—— 指數 Index - - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change

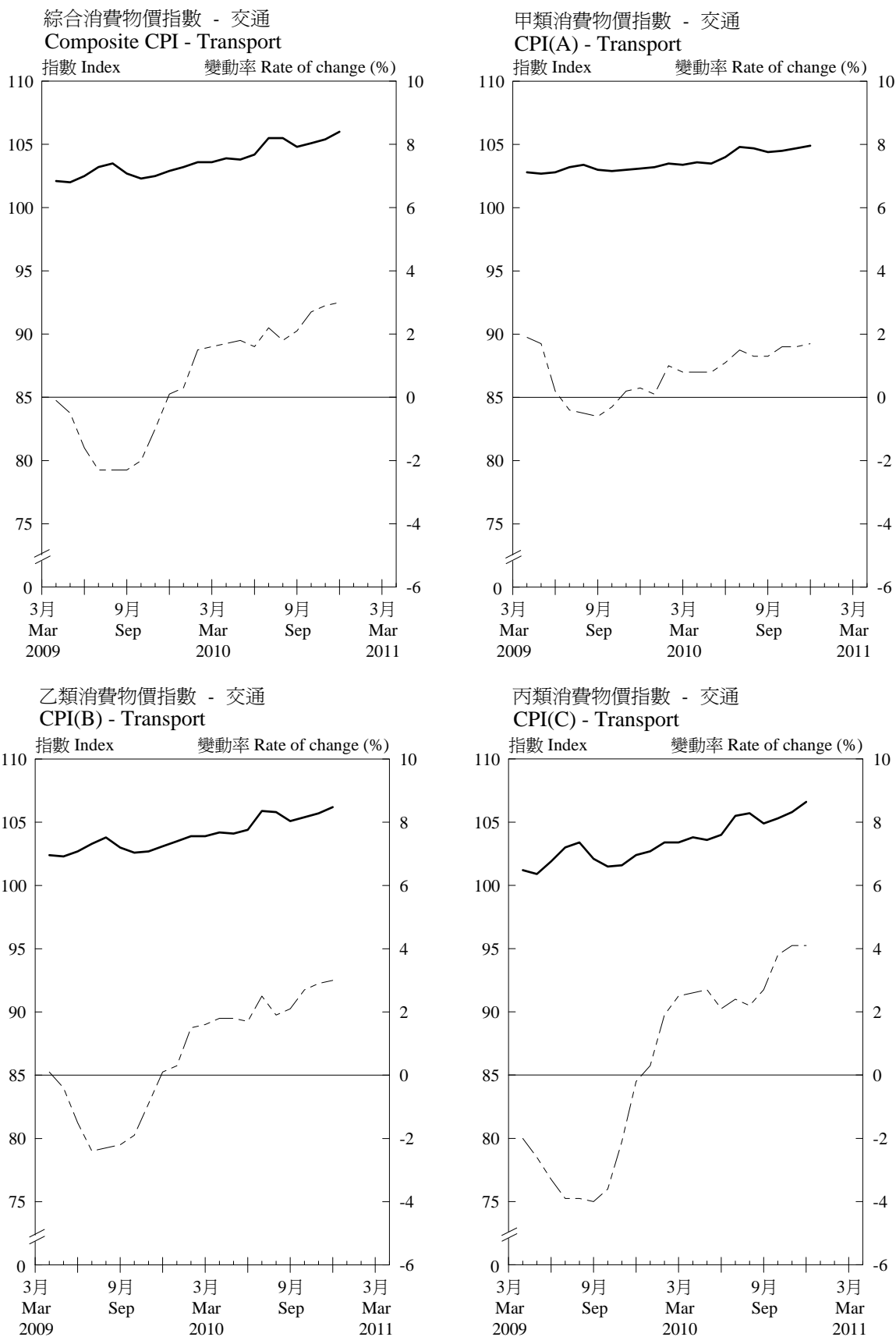
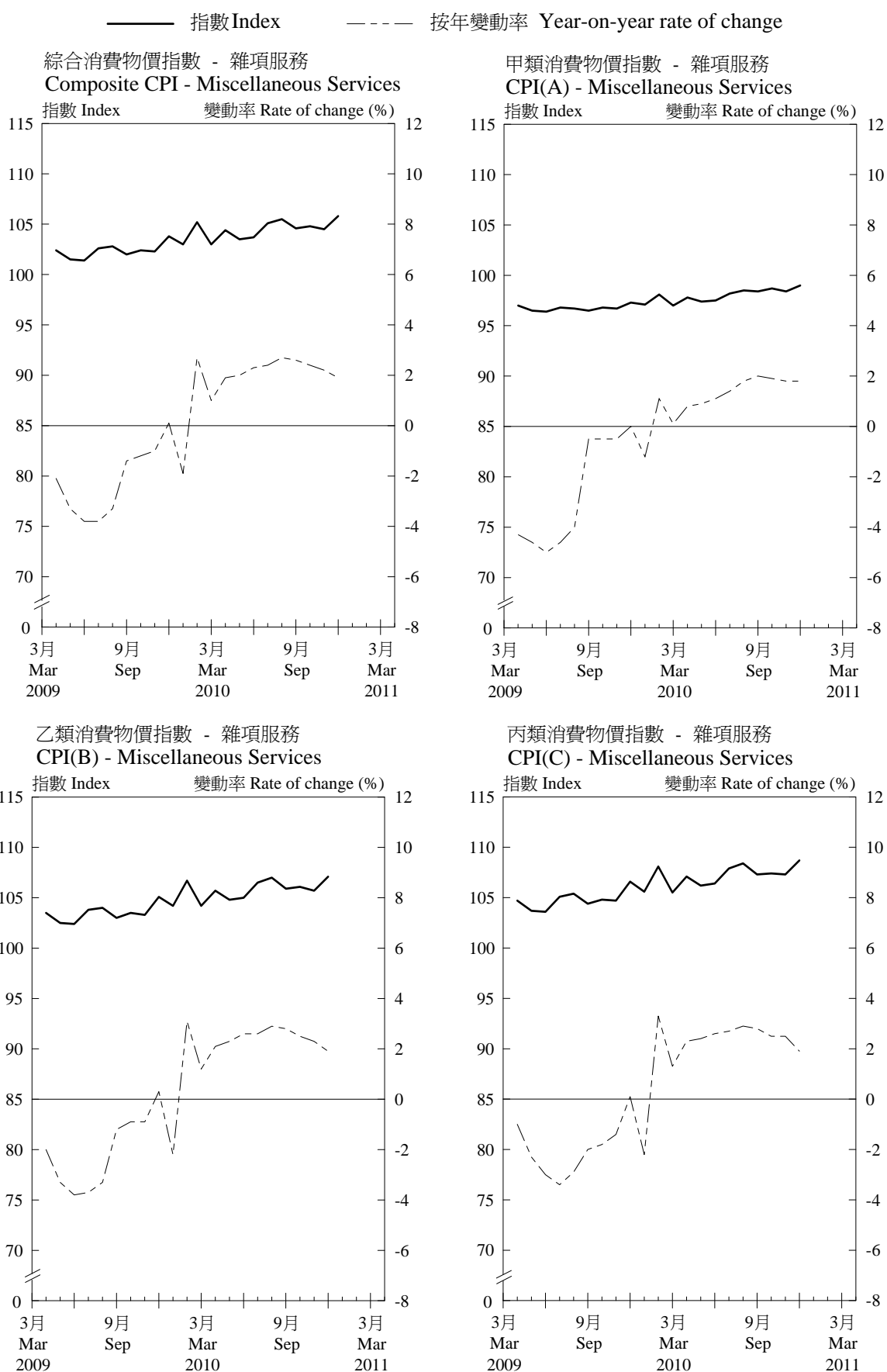


圖3 消費物價指數的商品/服務類別指數
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 3 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)



附錄

消費物價指數中各商品/服務類別

更新至二零零九年十二月及二零一零年十一月價格水平的開支權數

Appendix

Expenditure weights of CPIs at commodity/service section level

updated to the price levels in December 2009 and November 2010

1. 綜合消費物價指數

Composite CPI

商品 / 服務類別	Section of commodity / service	以二零零四年十月 至二零零五年九月 價格水平計算的 開支權數	更新至 二零零九年十二月 價格水平的 開支權數	更新至 二零一零年十一月 價格水平的 開支權數
		Expenditure weights corresponding to the price level in Oct 2004 - Sep 2005	Expenditure weights updated to the price level in December 2009	Expenditure weights updated to the price level in November 2010
		(%)	(%)	(%)
食品	Food	26.94	28.88	29.13
外出用膳	Meals bought away from home	(16.86)	(17.08)	(17.01)
食品(不包括外出用膳)	Food, excluding meals bought away from home	(10.08)	(11.80)	(12.12)
住屋	Housing	29.17	30.72	30.56
電力、燃氣及水	Electricity, gas and water	3.59	2.97	3.24
煙酒	Alcoholic drinks and tobacco	0.87	0.91	0.90
衣履	Clothing and footwear	3.91	4.00	4.13
耐用物品	Durable goods	5.50	4.11	3.89
雜項物品	Miscellaneous goods	4.78	4.89	4.89
交通	Transport	9.09	8.42	8.42
雜項服務	Miscellaneous services	16.15	15.10	14.83

2. 甲類消費物價指數

CPI(A)

商品 / 服務類別	Section of commodity / service	以二零零四年十月 至二零零五年九月 價格水平計算的 開支權數	更新至 二零零九年十二月 價格水平的 開支權數	更新至 二零一零年十一月 價格水平的 開支權數
		Expenditure weights corresponding to the price level in Oct 2004 - Sep 2005	Expenditure weights updated to the price level in December 2009	Expenditure weights updated to the price level in November 2010
		(%)	(%)	(%)
食品	Food	32.10	35.39	35.58
外出用膳	Meals bought away from home	(18.63)	(19.10)	(18.92)
食品(不包括外出用膳)	Food, excluding meals bought away from home	(13.47)	(16.29)	(16.66)
住屋	Housing	30.54	30.65	30.48
電力、燃氣及水	Electricity, gas and water	4.84	3.77	4.27
煙酒	Alcoholic drinks and tobacco	1.35	1.49	1.45
衣履	Clothing and footwear	2.81	2.97	2.96
耐用物品	Durable goods	4.01	2.96	2.81
雜項物品	Miscellaneous goods	4.68	4.87	4.83
交通	Transport	8.07	7.60	7.49
雜項服務	Miscellaneous services	11.60	10.31	10.12

附錄(續)

消費物價指數中各商品/服務類別

更新至二零零九年十二月及二零一零年十一月價格水平的開支權數

Appendix (Cont'd) Expenditure weights of CPIs at commodity/service section level

updated to the price levels in December 2009 and November 2010

3. 乙類消費物價指數

CPI(B)

商品/服務類別	Section of commodity / service	以二零零四年十月	更新至	更新至
		至二零零五年九月	二零零九年十二月	二零一零年十一月
		價格水平計算的	價格水平的	價格水平的
		開支權數	開支權數	開支權數
		Expenditure	Expenditure	Expenditure
		weights	weights	weights
		corresponding to	updated to	updated to
		the price level in	the price level in	the price level in
		Oct 2004 - Sep 2005	December 2009	November 2010
		(%)	(%)	(%)
食品	Food	27.32	28.99	29.26
外出用膳	Meals bought away from home	(17.65)	(17.78)	(17.72)
食品(不包括外出用膳)	Food, excluding meals bought away from home	(9.67)	(11.21)	(11.54)
住屋	Housing	27.70	29.58	29.50
電力、燃氣及水	Electricity, gas and water	3.37	2.85	3.09
煙酒	Alcoholic drinks and tobacco	0.79	0.81	0.80
衣履	Clothing and footwear	4.28	4.40	4.45
耐用物品	Durable goods	5.67	4.07	3.86
雜項物品	Miscellaneous goods	4.76	4.85	4.86
交通	Transport	9.05	8.37	8.38
雜項服務	Miscellaneous services	17.06	16.08	15.80

4. 丙類消費物價指數

CPI(C)

商品/服務類別	Section of commodity / service	以二零零四年十月	更新至	更新至
		至二零零五年九月	二零零九年十二月	二零一零年十一月
		價格水平計算的	價格水平的	價格水平的
		開支權數	開支權數	開支權數
		Expenditure	Expenditure	Expenditure
		weights	weights	weights
		corresponding to	updated to	updated to
		the price level in	the price level in	the price level in
		Oct 2004 - Sep 2005	December 2009	November 2010
		(%)	(%)	(%)
食品	Food	20.41	21.32	21.59
外出用膳	Meals bought away from home	(13.74)	(13.84)	(13.88)
食品(不包括外出用膳)	Food, excluding meals bought away from home	(6.67)	(7.48)	(7.71)
住屋	Housing	29.66	32.42	32.15
電力、燃氣及水	Electricity, gas and water	2.45	2.21	2.26
煙酒	Alcoholic drinks and tobacco	0.42	0.41	0.41
衣履	Clothing and footwear	4.67	4.63	5.04
耐用物品	Durable goods	6.99	5.45	5.16
雜項物品	Miscellaneous goods	4.91	4.96	4.99
交通	Transport	10.35	9.45	9.56
雜項服務	Miscellaneous services	20.14	19.16	18.85

郵購表格 (只適用於印刷版)

致：香港花園道 美利大廈4樓 政府新聞處 刊物銷售小組 電話：(852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845 圖文傳真：(852) 2598 7482	售價			請註明 刊期(月份/季/ 期號及年份)		合計 所需的 期數 (b)	總計 (港元) (a) x (b)
	每本 (港元)	本地 郵費 (1)及(2) (港元)	合計 (港元) (a)	由	至		
1. 消費物價指數月報(二零一零年期刊) (J430010 B0)	63.0	4.4	67.4	/2010	12/2010		
2. 二零零九年消費物價指數年報 (J43010900B0)	102.0	8.2	110.2	-	-		
3. 二零零四至零五年住戶開支統計 調查及重訂消費物價指數基期 (J33710500B0)	47.0	8.2	55.2	-	-		
4. 香港統計月刊(二零一一年期刊) (J470011 B0)	248.0	16.4	264.4	/2011	12/2011		
5. 香港統計年刊(二零一零年版) (J47011000B0)	248.0	28.0	276.0	-	-		
6. 香港社會及經濟趨勢(二零零九年版) (雙年刊)(J57290900B0)	294.0	16.4	310.4	-	-		
7. 統計發展概要(二零一零年版) (年刊)(J33111000B0)	152.0	8.2	160.2	-	-		
8. 香港的發展(1967-2007)-統計圖表集 (J69090800B0)	66.0	16.4	82.4	-	-		
9.							
10.							

本人現付上支票(編號：_____) 港幣 _____ 元，購買上述刊物。

(註：支票應予劃線，並註明支付「香港特別行政區政府」。)

姓名：_____ 職銜：_____

機構名稱：_____ 地址：_____

電話：_____ 圖文傳真：_____

日期：_____ (日/月/年)

註：(1) 外地的訂戶暫時無須付上支票，所需郵費將於收到訂購表格後另行通知。

(2) 訂購超過一本相同名稱的年刊或特刊，請向政府新聞處查詢所需的本地郵費(電話：(852) 2842 8844或(852) 2842 8845，圖文傳真：(852) 2598 7482)。

你在表格上提供的資料，只會用作辦理書刊訂購事宜，不會向任何和訂購無關的人士透露。如欲查看或更改所填報的資料，請與政府新聞處刊物銷售小組聯絡。地址：香港花園道美利大廈4樓。



Mail Order Form (Applicable to print versions only)

To : Publications Sales Unit Information Services Department 4/F, Murray Building Garden Road Hong Kong Tel. : (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845 Fax. : (852) 2598 7482	Price			Please indicate Month/Quarter/ Issue no. and Year		Total no. of issue(s) required (b)	Total amount (HK\$) (a) x (b)
	Per copy (HK\$)	Local postage (1) & (2) (HK\$)	Total (HK\$) (a)	From	To		
1. Monthly Report on the Consumer Price Index 2010 issues (J430010 B0)	63.0	4.4	67.4	/2010	12/2010		
2. Annual Report on the Consumer Price Index 2009 (J43010900B0)	102.0	8.2	110.2	-	-		
3. 2004/05 Household Expenditure Survey and the Rebasng of the Consumer Price Indices (J33710500B0)	47.0	8.2	55.2	-	-		
4. Hong Kong Monthly Digest of Statistics 2011 issues (J470011 B0)	248.0	16.4	264.4	/2011	12/2011		
5. Hong Kong Annual Digest of Statistics 2010 edition (J47011000B0)	248.0	28.0	276.0	-	-		
6. Hong Kong Social and Economic Trends 2009 edition (biennial) (J57290900B0)	294.0	16.4	310.4	-	-		
7. An Outline of Statistical Development 2010 edition (annual) (J33111000B0)	152.0	8.2	160.2	-	-		
8. A Graphic Guide on Hong Kong's Development (1967-2007) (J69090800B0)	66.0	16.4	82.4	-	-		
9.							
10.							

I enclose a cheque (No. _____) of HK\$ _____ for the payment of the above order. (Note : The cheque should be crossed and made payable to "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" or "The Government of the HKSAR".)

Name : _____ Title of post : _____

Name of organisation : _____ Address : _____

Tel. : _____ Fax : _____

Date : _____ (DD/MM/YYYY)

- Notes:
- (1) For mailings to addresses outside Hong Kong, please do not send in a cheque now. The required postage will be advised upon receipt of order.
 - (2) For an order of multiple copies of an annual or ad hoc publication with the same title, please consult the Information Services Department about the required local postage. (Tel. : (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845, Fax : (852) 2598 7482).

The information provided herein will only be used for processing your order of publications and will not be disclosed to parties which are not involved in the processing. You may seek access to or correction of the information by addressing your request to the Publications Sales Unit, Information Services Department, 4/F, Murray Building, Garden Road, Hong Kong.



獲取政府統計處刊物及其他統計產品的方法
Means of Obtaining Publications and Other Statistical Products
of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index_tc.jsp) 免費下載統計刊物。

政府統計處部分刊物備有印刷版，於政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 有售。

郵購服務

本處部分刊物附有郵購表格，供訂購或按期訂閱刊物的印刷版。請填妥郵購表格，連同所需費用和郵費的支票或匯票寄回辦理。郵購表格亦可在政府統計處網站下載 (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index_tc.jsp)。

銷售中心

市民可親臨政府統計處刊物出版組購買刊物的印刷版和唯讀光碟產品，並即時提取。刊物出版組的地址是：

香港灣仔港灣道十二號
灣仔政府大樓十九樓

電話：(852) 2582 3025
圖文傳真：(852) 2827 1708

該組並設有閱讀區，讓使用者翻閱陳列的統計處各類的刊物。閱讀區也備有統計處編製的宣傳／教育單張和小冊子，歡迎索閱。

Website

Users can download the publications free of charge from the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index.jsp).

Some publications of the Census and Statistics Department are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk).

Mail Order Service

A mail order form for ordering or subscribing to print versions of publications is available in some of the Department's publications. Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost and postage. The order form is also available for downloading from the website of the Department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index.jsp).

Sales Centre

Print versions of publications and CD-ROM products are available for purchase and collection on the spot at the Publications Unit of the Census and Statistics Department at the following address :

19/F Wanchai Tower
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

Tel. : (852) 2582 3025
Fax : (852) 2827 1708

The Unit also provides a reading area where users may browse through various publications of the Department on display. Publicity/educational leaflets and pamphlets of the Department are also available for collection.



1/2011 J43001012B0 \$63

用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index_tc.jsp) 免費下載統計刊物。
Users may download statistical publications free of charge at the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index.jsp).

香港特別行政區政府統計處出版
政府新聞處設計封面 政府物流服務署印
Published by the Census and Statistics Department
Cover designed by the Information Services Department
Printed by the Government Logistics Department
Hong Kong Special Administrative Region Government